



லண்டன் முரசு



தமிழ்த் தொடுகடல் என்போம்.



தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

*meet your friends for lunch,
afternoon tea, or a quick cup!*

**PURE, UNBLENDED CEYLON TEAS FROM
DIMBULA, UVA, NUWARA ELIYA AND
KANDY ARE ON SALE IN QUARTER 16
CARTONS AND ONE 16 GIFT PACKS.
THE IDEAL PRESENT ALL THE YEAR
ROUND.**



*Ceylon Puts The
Flavour in
Tea*

**CEYLON TEA CENTRE
22 (LOWER) REGENT STREET
LONDON S.W. 1.**



LAWNFORD LTD.

LEADERS IN QUALITY FASHION FABRICS

**DIRECT IMPORTERS, EXPORTERS,
WHOLESALE AND RETAILERS.**

LARGE STOCKISTS OF:

**JAPANESE PLAIN AND PRINTED NYLON GEORGETTE SAREES
AND LUREX BROCADES.**

SPECIALISTS IN ENGLISH CURTAIN MATERIALS

**ALL THESE AND MANY MORE VARIETIES AVAILABLE AT MOST
KEENEST PRICES.**

**VISIT US AT
COMMERCE AND INDUSTRY HOUSE
31 MIDDLESEX STREET
ALDGATE, LONDON, E1 7AA**

Tel.: 01-247 7129 Cables: YAULEE, LONDON, S.W.19

SITUATED IN THE WORLD FAMOUS PETTICOAT LANE MARKET AREA

UNDERGROUND STATIONS:

**ALDGATE, ALDGATE EAST, LIVERPOOL STREET
WAREHOUSE AT 171 ARTHUR ROAD, WIMBLEDON PARK, LONDON, S.W.19**

Tel.: 01-946 6914

லண்டன் முரசு

தமிழ்நாட்டுத் தொண்டு செய்வோர் சாவதில்லை

- பாரதிதாசன்

முரசு 3	வைகாசி திருவள்ளூர் ஆண்டு 2003 மே 22, 1972	ஒலி 2
ஆசிரியருரை	2 இவரையும் தெரிந்துகொள்ளுங்கள்	16
தாய்நாடுகளின் செய்திகள்	3 திரு இராஜகுமாரய்யன் பேட்டி	17
மேற்குநாடுகளின் செய்திகள்	9 எல் புடிக்கப்போகும் வாரியனா	19
சிறப்புநாட்டுறிப்பு	11 ADVICE TO IMMIGRANTS	24
அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு	12 TAMIL SOCIETY OF SANGAM AGE	25
கம்பனுக்கு மாபெரும் மணிமண்டபம்	13 NEWSGRAM	26
நிழற்படத்தில் செய்திகள்	14 CLASSIFIED INFORMATION	27

கௌரவ ஆசிரியர்

டாக்டர் பொன் கோதண்டராமன் M.A., B.O.L., Ph.D.

ஜே லி ஆனந்தராஜா

கௌரவ உதவியாளர்கள் : க ஜெகதீசுவரன்

சி சிவசோதி

கௌரவ நிருபர்/பிரதிநிதிகள்

தமிழ்நாடு : டி செல்வராஜன்

மலேசியா, சிங்கை : பொன் பாலகோபால் B.A., B.L.

கேரளா : எல் எல் மணி B.Com.

மைசூர் : சூர் கண்ணன் B.A., B.O.L., B.T.

பிரான்சு : ஜமாஸ்தின் M.P.E.

கௌரவ பொறுப்பாசிரியர்

ச ம சதானந்தன் B.Sc(Econ)(Lond).

மேற்கு நாடுகளின் முதன்முதல் தமிழ்த்திங்கள் ஏடு

இலாப நோக்கின்றி நடத்தப்படும் பிரசுரம்

லண்டன் முரசு பிரசுரத்தால் வெளியிடப்பட்டது

தமிழ்த் தொடுகடல் என்போம் !

ஒரு நாட்டின் அருகே உள்ள சமுத்திரத்தை அந்த நாட்டின் பெயர்த் தொடர்பைக் கொண்டு அழைப்பது புதுமையல்ல. உதாரணமாக, ஆங்கில நாட்டுக்கும் பிரெஞ்சு வறாலந்து நாடுகளுக்கும் இடையே உள்ள கடலை ஆங்கிலக்கால்வாய் (ENGLISH CHANNEL) எனவும், வங்கத்தின் கீழ் உள்ள கடலை வங்காள விரிகுடா (BAY OF BENGAL) எனவும் அழைக்கின்றோம். ஆல் தமிழகத்தையும் ஈழத் தமிழகத்தையும் தொடுக்கும் தொடுகடலை மட்டும் பாக்கு நீரிணை (PALK STRAIT) என்றே இதுவரைகாலம் தமிழரும் உலகத்தினரும் அழைத்து வருகிறோம். இரு தமிழ் மாநிலங்களை இணைக்கும் ஒரே ஒரு கடலை அர்த்தமற்ற ஒரு பெயரைக்கொண்டு அழைத்து வந்த மடமையை இனித் தகர்ப்போம். தமிழ் மாநிலங்களைத் தொடுக்கும் கடலைத் "தமிழ்த்தொடுகடல்" அல்லது தமிழ் நீரிணை (THE TAMIL STRAIT) என அழைப்போம்.

ஏன்? ஒரில்லா மாநிலத்திற்குக் கீழ் உள்ள சமுத்திரத்தையே நாம் தமிழ்விடுடா என அழைக்கலாம். இது உலக வழக்கிற்கு மிகவும் பொருத்தமானது. கிழக்கிலே தமிழர்கள் வாழும் அந்தமானையும், மேற்கிலே தமிழகத்தையும், தெற்கிலே தமிழ்ஈழத்தையும் தழுவிக்கொண்டிருக்கும் கடலை இப்படி அழைப்பதைவிட வேறெப்படி அழைப்பது பொருந்தும் ?

உலகிலுள்ள அத்தனை தமிழர்களும் இவற்றை வழக்கில் நிலைநாட்ட ஆவன செய்யவேண்டும். முதல்படியாக தமிழகத்தின் சேதுக்கால்வாய்த் திட்டத்தைத் தமிழ்க்கால்வாய்த் திட்டம் எனப் பெயர் மாற்றுவது தமிழக அரசின் மிக முக்கிய கடமையாகும். அடுத்து தமிழ்ப் பூகோள நூல்களில் இனித் தமிழ்த்தொடுகடல், தமிழ்விடுடா என்னும் பெயர்களை அறிமுகப்படுத்துவோம். தமிழ் செயலகங்கள் மற்றும் பத்திரிகைகள் மூலம் தமிழ்த் தொடுகடல் என்னும் பெயரை வழக்கில் கொண்டுவருவோம். உலகின் பல பாகங்களிலுமுள்ள தமிழர்கள், பூகோள நிபுணர்கள் மற்றும் பூகோளம் சம்பந்தப்பட்ட நிலையங்களுக்குக் கடிதங்கள் அனுப்புவோம்.

இந்த நல்ல கருத்தைத் தக்க நேரத்தில் எடுத்து அனுப்பிய தமிழ் இளைஞன் பலாலி காளிதாசப்புலவர் போன்ற பல்லாயிரம் தமிழ் இளைஞர்கள் எம்மிடையே தோன்றி நல்ல பல கருத்துகளை அளிக்க முன்வர வேண்டும். இதன்மூலம் நாம் நமது எதிர்கால நல்வாழ்விற்கு ஏற்ற பாதையை நிச்சயம் அமைக்கலாம்!

தாய் நாடுகளின் செய்திகள்

தமிழ் நாட்டில் புதிய தொழிற்சாலைகள் !

தமிழக அரசுக்குச் சொந்தமான தமிழ் நாடு தொழில் வளர்ச்சிக் கழகத்துக்கு பதினெந்து தொழிற்சாலைகளை, சுமார் ஐம்பது கோடி ரூபாய் செலவில் அமைப்பதற்கான அனுமதிக்கீட்டைக் கடிதங்கள் கிடைத்துள்ளதாயும் இதற்கான உலகநகரகளை தாமதமில்லாமல் மத்திய அரசு விரைவில் வழங்கும் என்றும் தமிழ் நாட்டு தொழில் அமைச்சர் திரு. மாதவன் கூறினார். அரக்கோணத்தில் இரும்பு வார்ப்புத் தொழிற்சாலைத் திறப்பு விழாவுக்குத் தலைமை தாங்கிப் பேசுகையில் அவர் இங்ஙனம் குறிப்பிட்டார். அரக்கோணத்தில் தொடங்கப்படும் இத்தொழிற்சாலை காரணமாக தமிழ் நாடு அரசுக்குச் சொந்தமாக உள்ள வாரியங்கள், தொழிற்சாலைகள் ஆகியவற்றில் கிடைக்கும் கழிவு இரும்பை இத்தொழிற்சாலைக்கு அனுப்பி மாறு உத்தரவிடப்பட்டிருக்கிறது. நடுவரசுக்குச் சொந்தமான ரயில்வே போன்ற துறைகளில் விழும் கழிவு இரும்பை நியாயமான விலைக்கு விற்குமாறு வற்புறுத்தப்படும். இத்தொழிற்சாலை ஏழரை கோடி ரூபாய் செலவில் ஐம்பதாயிரம் டன் இரும்பு உற்பத்தித்திறன் உள்ளதாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இத்தொழிற்சாலைக்கருகே இரும்பு உருக்கும் ஒன்று இரண்டு கோடி ரூபாய் செலவில் அமைக்கப்படவிருக்கிறது.

இலங்கையில் மேலும் சில சிங்களத் தமிழ்ச் சொற்கள் !

ஈழத்தமிழரின் இன்பத் தமிழ் மொழியில் இன்னொரு சிங்களச் சொல் திணிக்கப் பட்டுள்ளது — "லங்கா போர". இலங்கைப் பசனையாக்கம் உற்பத்தி செய்யும் ஒரு பசனைக்கு சிங்களத்தில் மட்டும் "லங்கா போர" எனப் பெயரிட்டு இதனைத் தமிழிலும் திணிக்கிறது. இதைப் போன்று இலங்கை மாவு ஆலைக் கூட்டுத் தாபனம் "லங்கா பிற்றி" என்னும் சிங்களச் சொல்லைப் புகுத்தியுள்ளது.

கதிர்வேற் பிள்ளை இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியின் பொதுச்செயலாளர் !

தமதுப் பதவி விலகல் கடிதத்தைத் திரும்பப் பெறுவதற்கு நாவலர் அயிர்தலிங்கம் முற்றாக மறத்து விட்டதைத் தொடர்ந்து தமிழரசுக் கட்சியின் புதிய செயலாளராக கோப்பாய் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. கதிர்வேற் பிள்ளை அவர்கள் தெரிவு செய்யப் பட்டுள்ளார். தமிழரசுக் கட்சியின் புனரமைப்பு வேலைகளைக் கவனிப்பதற்கு நாவலர் அயிர்தலிங்கம் தலைமையில் ஒரு குழுவை தமிழரசுக் கட்சித் தலைமை நியமித்துள்ளது. இக்குழுவின் செயலாளராக திரு. வி. என். நவரத்தினம் தெரிவு செய்யப்பட்டார்.

இந்தியாவின் தலை சிறந்த நடிகர்: எம். ஜி. ஆருக்குப் பரிசு.

இந்தியாவிலேயே சிறந்த நடிகருக்கான ஜுதிபதியின் பரிசு திரு. எம். ஜி. இராமச்சந்திரனுக்கு கிடைத்துள்ளது. "ரிக்ஷாக்காரன்" படத்தில் சிறப்பாக நடித்ததற்காக இது இவருக்கு வழங்கப்படுகிறது. இப்பரிசளிப்பு விழா ஜூன் மாதம் நடைபெறும். அவ்வமயம் அவருக்கு "பாரத்" என்ற பட்டத்தையும் கேடயத்தையும் ஜுதிபதி வழங்குவார். பிராந்தியப் பரிசுகள் வரிசையில் சிறந்தத் தமிழ்ப் படமாக "வெளியப் பெண்" தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளது.

"தமிழ்க் கால்வாய்த் திட்டம்"

இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையில் உள்ள கடலை ஆழப்படுத்தி கப்பல் போக்குவரத்திற்கு ஏற்றதாகச் செய்யும் திட்டத்திற்கு சேதுக்கால்வாய்த் திட்டம் என்று பெயர். தற்போது கிழக்கிந்தியத்துறைமுகங்களுக்குச் செல்லும் கப்பல்கள் எல்லாம் கொழும்புத்துறைமுகத்திலோ திருகோணமலைத் துறைமுகத்திலோ நிற்க வேண்டியுள்ளது. தமிழ்க் கால்வாய்த் திட்டம் நிறைவேற்றப் பட்டால் இந்தியை மாறி விடும். இதனால் இலங்கை பல லட்ச ரூபாய்கள் நட்டம் ஏற்க வேண்டி வரும். 40 கோடி ரூபாய் செலவில் திட்டமிடப்படும் இத்திட்டம் உருவாக பாம்பன் கால்வாய் ஆழமாக்கப்படவேண்டும் அல்லது இரா மேஸ்வரத் தீவுக்கு ஊடாக ஒரு கால்வாய் வெட்டப்பட வேண்டும். இலங்கை அரசு இத்திட்டத்திற்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கக்கூடும் என்ற காரணத்தால் மத்திய அரசுக்கு தமிழ் நாடு அரசு கீழ்க் கண்ட விவரங்களைத் தெரிவுபடுத்தியுள்ளது.

1. தமிழ்க் கால்வாய்த் திட்டம் இலங்கை அரசுக்குச் சொந்தமான எந்தக் கடல் பகுதியையும் பாதிக்காது.
2. இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்கும் சொந்தமான கடல் பகுதியும் மீள் பிடிப் பிரதேசமும் எவையெவையென முன்பே நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது.
3. இக்கால்வாய்த் திட்டம் மண்டபம் முனையில் மேற்கொள்ளப்படுவதைக் காட்டிலும் இராமேஸ்வரம் முனையில் மேற்கொள்ளப்பட்டால் பொருளாதார மற்றும் தொழில் நுட்பக் கண்டுபிடிப்புகளில் சிறப்புடையதாக இருக்கும்.

மேற்படித் திட்டம் இந்திய மத்திய அரசினால் அதன் சிறந்த சாத்தியக் கூறுகளைக் கொண்டு விரைவில் அங்கீகரிக்கப்படும் என்று நம்பப் படுகிறது.

இலங்கைத் தோட்டப்பாடசாலைகள் சனீகரிக்கப்படும்

இவ்வருடம் முடிவதற்குள் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட மலையகத் தோட்டப்பாடசாலைகளை இலங்கை அரசின் கல்வித் துறை அமைச்சகம் எடுத்துக் கொள்ளும் எனத் தெரிய வருகிறது. கல்வி அமைச்சகம் இப்பாடசாலைச் சனீகாரத்திற்காக ஒரு புதிய தமிழ்ப் பகுதி தமிழ் யூனிட் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இப்பகுதி இலங்கையிலுள்ள தமிழ் போதகு பாடசாலைகள் எல்லாவற்றினுடைய விடயங்களை பரிபாலிக்கும்.

தமிழ் நாட்டில் சிறிய கார் தொழிற்சாலை.

இந்தியாவில் சிறிய கார் தயாரிப்பதற்காக தொழிற்சாலை நிறுவ மத்திய அமைச்சினால் அனுமதி வழங்கப்பெற்ற இருவருள் ஒருவரான தொழிலதிபர் திரு. மதன் ராவ் இதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து வருகிறார். இத்தொழிற்சாலை தமிழ் நாட்டில் சேலம் அருகே அமையும். இக்காருக்கான வடிவமைப்புகளை பம்பாயைச் சேர்ந்த ஒரு நிறுவனம் தயாரித்துக்கொடுக்கிறது. பெட்ரோலுக்குப் பதில் மண்ணெண்ணெயில் இயங்கும் எஞ்சின் பொருத்தப்படவிருக்கும் இக்காருக்கு மிகவும் குறைந்த பராமரிப்பு தேவையாகவிருக்கும் எனக் கருதப்படுகிறது.

வெளியூர்ப் பட்டங்கள் இலங்கையில் அனுமதிக்கப்படும்.

இதுகாறும் பல வெளிநாட்டுப் பல்கலைக் கழகங்களால் வழங்கப்பட்ட பட்டங்கள் இலங்கை அரசாங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்படாமையால் கல்வி அமைச்சினால் வழங்கப்பட்ட உதவிப் பண மூலம் வெளிநாடுகளுக்குச் சென்று பட்டம் பெற்ற பல மாணவர்கள் மனமுடைந்த நிலையிலிருக்கிறார்களாம். அதனால் அரசாங்கத்தின் ஒப்புதலுடன் வெளிநாடுகளின் பல்கலைக் கழகங்களில் பட்டம் பெற்றோரின் பட்டங்கள் இனி அங்கீகரிக்கப்படுமென்று இலங்கைப் பொது நிர்வாக அமைச்சு ஏனைய நிரந்தரச் செயலாளர்களுக்கும் துறைத் தலைவர்களுக்கும் அறிக்கை விட்டுள்ளது. இதன் நிமித்தம் சோவியத் யூனியன் மற்றும் கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளின் கல்விக்கூடங்களில் பெறும் பல்கலைக் கழக அல்லது கண்ணியத் தொழில் பட்டங்கள் பொதுத் துறையில் பரிபுரண அங்கீகாரம் பெறுகின்றன.

ம.பொ.சி.போட்டியின்றித் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.

தமிழ் நாடு மேல் சபைத் துணைத் தலைவராக திரு. ம.பொ.சி.வெணுமணி அவர்கள் போட்டியின்றித் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறார். இது வரைத் துணைத் தலைவராக இருந்த திரு. ஜி.கிருஷ்ணமூர்த்தியின் பதவிக் காலம் முடிவுற்றமையே இத்தேர்தலுக்குக் காரணமாகும். மனு தாக்கல் செய்யப்பட வேண்டிய கடைசி நாள் வரை திரு. ம.பொ.சி. அவர்களைத் தவிர யாரும் மனு தாக்கல் செய்யாமையால் அவர் போட்டியின்றித் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதாய் அறிவிக்கப்பட்டார்.

தமிழ்க்கால்வாய் (தமிழ்த்தொகடல்)

ஓர் கடலின் நாளுக்கு புறத்திலிருந்தும் சுடுநீர் ஆறுகள் வந்து சங்கமமானால் அதனை அனல் கடல் என்பது பொருந்தும். பாக்குத் தொகடலின் இரு மருங்கும் காட்சி தருவது தமிழ் மாநிலம். காட்சி தருவது பண்பாடு எல்லாம் தமிழ் மயம். எனவே இக்கடலின் தனித்துவம் தமிழர் வரலாற்றுடன் ஒட்டியுள்ள ஒரு உண்மை. எனவே சேதுக் கால்வாய்த் திட்டத்தை தமிழ்க் கால்வாய்த் திட்டம் எனவும் பாக்குத் தொகடலை தமிழ்த் தொகடல் எனவும் அழைத்திடல் அறிவிப்பு பொருந்தும். இவ்வாறு இலங்கையிலிருந்து வெளி வரும் விதேலை ஏட்டில் கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்தியாவுக்கு நாடு பிடிக்கும் ஆசையிலே.

தென் கிழக்காசிய நாடுகளிலுள்ள இந்திய ஆளுவர்கள் கூட்டம் டெல்லியில் அணர்மையில் நடைபெற்றது. அப்போது பிரதமர் கீழ்க் கண்டவாறு குறிப்பிட்டார்:

இந்தியாவுக்கு எப்போதுமே நாடு பிடிக்கும் ஆசை இருந்ததில்லை. இந்தியாவின் அணர்மை நாடுகளான இலங்கை நேப்பாளம், பாகிஸ்தான் ஆகிய நாடுகள் உறுதியான நிலையில் இருக்க வேண்டும் என்பதே எமது ஆசை. அணர்மை நாடுகளுடன் ஒற்றமையுடன், நட்புறவுடன், ஒத்துழைப்புடன் வாழ்வதே இந்தியாவின் இலட்சியம்.

பொருளாதார நிபுணர் மறைவு.

அனைத்துலகப் புகழ் பொருளாதார நிபுணர் டாக்டர் பி.எஸ்.லோகநாதன் அவர்கள் தனது 78வது வயதில் காலமானார். இவர் தேசிய செயல்முறைப் பொருளாதார ஆராய்ச்சிக் குழுவில் முன்னர் பொது இயக்குனராகப் பணியாற்றினார். இவர் பாங்காக்கிலுள்ள எகாபே(ECAFE) யின் செயல்முறைச் செயலாளர், ஆசிய உற்பத்திக் குழுவின் தலைவர் போன்ற பல உயர் பதவிகளை வகித்துள்ளார்.

யாழ் மாவட்ட இணைப்பு இராணுவ அதிகாரி கையில்

இது வரையிலும் ஒரு மாவட்ட இணைப்பு அதிகாரித்துவம் அம்மாவட்ட அதிகாரியின் கையிலேயே ஒப்படைக்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால் அண்மையில் யாழ் அரசாங்க அதிபர் விடுமுறையில் இந்தியா சென்றிருந்த போது அவருடைய நிர்வாகப் பொறுப்பு அதிபர் திரு. ஜோசப் அவர்களிடம் கொடுக்கப்பட்டது. யாழ் வட்ட பாதுகாப்பு விடயங்களைக் கவனிக்கும் பொறுப்பு இராணுவ அதிகாரி கர்னல் ஜே. நெட்ரிக் கோவிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது.

தமிழ்நாட்டில் ரெயில் பெட்டி உற்பத்தி அதிகரிப்பு.

சென்னை பெரம்பூரில் உள்ள இணைப்பு ரெயில் பெட்டித் தொழிற்சாலை அடுத்த ஆண்டு முதல் ஆண்டுக்கு 750 ரெயில் பெட்டிகளை உற்பத்தி செய்யுமெனத் தெரிகிறது. 1965ம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்ட இத்தொழிற் சாலை இப்போது இந்தியாவின் ரெயில் பெட்டித் தேவைகளை முழுவதுமாகப் பூர்த்தி செய்து விட்டது. தற்போது ஏற்றமதித்துறையில் சிறப்பான முறையில் ஈடுபட்டிருக்கிறது. ரெயில் பெட்டி ஏற்றமதியில் முன்னணியில் நிற்கும் ஐப்பாநுடையோடு போட்டியிட்டு வெற்றி கண்ட பெருமையும் இத்தொழிற்சாலைக்குரியது. தேசிய சீனா, பர்மா, தாய்லாந்து, ஆசிய நாடுகளுக்கு பெட்டிகள் ஏற்றமதி செய்யப் பட்டுள்ளன. புதிதாக தென்கிழக்காசிய நாடுகளுக்கும் ஆப்பிரிக்க நாடுகளுக்கும் ஏற்றமதி செய்யப்படுமெனவும் ஆண்டுக்கு 650 பெட்டிகள் தயாரிக்கும் தற்போதைய நிலை மாறி 750 பெட்டிகள் அடுத்த ஆண்டு முதல் தயாரிக்கப்படுமெனவும் ரெயில் பெட்டி தொழிற்சாலை அதிகாரி திரு. ராமநாதன் கூறினார்.

சிங்கப்பூருக்கு தமிழ்நாட்டு நடிகர்கள் செல்கிறார்கள்.

சிங்கப்பூர் — இந்தியா கலாச்சாரக் குழுவின் சார்பில் நடக்கும் நட்சத்திரக் கலை விழாவுக்குத் தேவையான ஏற்பாடுகளைச் செய்ய சிங்கப்பூர் அமைச்சர் திரு. சான்—சி—செங் தலைமையில் செனீட்கு ஒரு குழு சென்றிருக்கிறது. தமிழ் இந்திப் பட உலகில் உள்ள பிரபல நடிகர்கள் நடிகைகள் பின்னணிப் பாடகர்கள் உட்பட ஏறத்தாழ 25 பேர்கள் ஜூலை 15ம் தேதியளவில் நடக்கவிருக்கும் இவ்விழாவில் கலந்து கொள்வார்கள்.

இலங்கைக்கடலில் வெளிநாட்டுக் கலம்?

சில வாரங்களுக்கு முன்னர் இலங்கைக் கடற் பிராந்தியத்திற்கு அருகாமையில் ஒரு வெளிநாட்டுக் கலம் காணப் பட்டதைத் தொடர்ந்து நாட்டைச் சுற்றியும் கடற்படை ரோந்து சுற்றுகிறதாம். அவ்வெளி நாட்டுக் கலம் சோவியத் ரஷ்யா வைச் சேர்ந்ததாகக் கருதப் படுகிறதாம்.

சிறந்த நடிகராக ராஜன் தேர்வு

1971-72ம் ஆண்டுக்கான சிறந்த கலைஞர்களைத் தேர்ந்தெடுத்து சங்கீத நாடக சங்கம் பரிசுகள் வழங்கியது. அதில் சிறந்த சினிமா நடிகராக திரு. ஏ. வி. எம். ராஜனையும் சிறந்த நடிகையாக செல்வி. ஜெயலலிதாவையும் தேர்ந்தெடுத்திருக்கிறது. அத்துடன் சிறந்த நாடக நடிகையாக செல்வி. சந்திரகாந்தாவையும் சிறந்த நாடக நடிகராக திரு. ஓ. என். கிட்டவையும் தேர்ந்தெடுத்து பரிசுகள் வழங்கியிருக்கிறது.

இஸ்மாயில் சாஹிப் மறைவு.

இந்திய முஸ்லிம் லீக் கட்சித் தலைவரான காயிதே மில்லத் ஜனப் எம். முகம்மது இஸ்மாயில் சாஹிப் எம். பி. தமது 75ம் ஆண்டில் சென்னையில் காலமானார். அண்மையில் ஈழத்துத் தமிழரசுத் தந்தை அவர்கள் தமிழகம் சென்றிருந்த போது தம் உடல் நலக் குறைவையும் பாராந்து அவரை வரவேற்றதுடன் ஈழத்தமிழ் மக்களின் போராட்டத்துக்குத் தம் பூரண ஆதரவையும் தெரியப் படுத்தியவர் காயிதே மில்லத். மொழி இன உணர்வு நிரம்பப் பெற்ற இத்தலைவர் இந்திய அரசியல் நிர்ணய சபையில் உறுப்பினராக இருந்தவமயம் தமிழையே இந்தியா முழுமைக்கும் ஆட்சி மொழியாக்க வேண்டுமென்ற வாத செய்தவர் என்பது குறிப்பிடத் தக்கது.

திரும்பித் திரும்பி விமானப் போக்குவரத்து

திரும்பித் திரும்பி விமான நிலையம் அமைக்கும் வேலை இவ்வாண்டுக்குள் முடிந்து போக்குவரத்து தொடங்கி விடுமென்ற மத்திய அரசு அமைச்சர் திரு. கரன் சிங் தெரிவித்தார். முதலில் சென்னையிலிருந்து விமானப் போக்குவரத்து தொடங்குமென்றும் பிறகு ஐதராபாத் பெங்களூர் முதலிய இடங்களுக்கு இச்சேவை நீட்டிக்கப்படுமென்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

கற்குடா தொகுதியில் சிங்களக்குடியேற்றம்

கற்குடா தொகுதியில் உள்ள வடமுனைக் குடியேற்றத் திட்டத்தில் சிங்களக் குடும்பங்கள் குடியேறி வருகின்றார்கள். சிங்கள பிக்கு ஒருவர் தீவிரமாக இக்குடியேற்றத்தை நடத்தி வருவதாக தெரியவந்துள்ளது. கற்குடாத் தொகுதி, சனத்தொகை அடர்த்தி குறைவான தொகுதிகளில் ஒன்றாக என்பது தெரிந்ததே.

பாரதிதாசன் வீட்டில் நூல்நிலையம்

பாரதிதாசன் வாழ்ந்த வீட்டில் நூல் நிலையம் ஒன்று அமைக்கப்படும். இத்தகவலை பாண்டிச்சேரி முதலமைச்சர் பருக் மரைக்காயர் தெரிவித்தார். காலஞ்சென்ற புரட்சிக் கவிஞர் பாரதிதாசனின் பிறந்தநாள் விழா பாண்டிச்சேரியில் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. பாண்டிச்சேரி பெருமாள் கோவில் தெருவில் உள்ள பாரதிதாசன் வீட்டுக்கு முதல் அமைச்சர் பருக் மரைக்காயர், பாண்டி மாநில அமைச்சர்கள் திருவாளர்கள் சுப்பையா, ஆறுமுகம் ஆகியோர் சென்ற பாரதிதாசன் திருவுருவப் படத்திற்கு மாலைகள் போட்டு மரியாதை செலுத்தினார்கள். பாரதிதாசன் மனைவி பழனி அம்மாளும் பாரதிதாசன் படத்துக்கு மாலை போட்டார். பின்னர் கடற்கரையில் நடைபெற்ற பொதுக்கூட்டத்தில் முதலமைச்சர் பருக் மரைக்காயர், தமிழக அமைச்சர்கள் டாக்டர் நெடுஞ்செழியன், அன்பழகன் மற்றும் வேழவேந்தன் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

மலையகத் தமிழர்களை தமிழ்ப்பகுதிகளில் குடியேற அழைப்பு!

மலையகத் தமிழர்களை கிழக்கு மாகாணத்தில் வந்து குடியேறும்படி தமிழரசுக் கட்சித் தலைவர் திரு இராசமாணிக்கம் அழைப்பு விடுத்தள்ளார். நூறண்டுகளாக அயராது உழைத்து மலையகத்தைச் செழிக்க வைத்த மலையகத் தமிழர்கள் முடிவில் கண்ட பயன் பிரஜாவுரிமையற்ற, வறுமையிடு தொழிலாளர்களாக வாழ்ந்து தான். இவர்கள் அனைவரும் இனி வளம் கொழிக்கும் தமிழர் பூமியான திருகோணமலை, கற்குடா, மட்டக்களப்பு, பொத்துவில் பகுதிகளில் குடியேறி சொந்தச்சாகுபடி வேளாளராக வாழ வழிபிறந்துள்ளது. இந்தக் குடியேற்றத் திட்டத்தை திரு இராசமாணிக்கம் அவர்கள் முன்னணி வகித்து அமுல் படுத்துவார் எனத் தெரியவருகிறது.

தானே இயங்கும் துப்பாக்கிகள் தயாரிப்பு!

திருச்சியில் உள்ள துப்பாக்கிகள் தயாராரும் தொழிற்சாலையில் இனி தானே இயங்கும் துப்பாக்கிகள் தயாரிக்கப்படும். இத்தகவலை மத்திய அரசு அமைச்சர் திரு வி. சி. சுக்லா தெரிவித்தார். தமிழகத்தில் தயாராரும் இராணுவ டாங்கிகளும், துப்பாக்கிகளும் வெளிநாட்டு ஆயுதங்களைவிடத் தரம் உயர்ந்தவை எனவும் இவ்வாண்டு முதல் உயர்தர தானே இயங்கும் துப்பாக்கிகளையும் தமிழகம் தயாரிக்குமெனவும் அமைச்சர் தெரிவித்தார்.

அச்சுக்குப் போகுமுன்

குடியரசுநாளில் தமிழ் ஈழமெங்கும் வறர்த்தால், கறுப்புக்கொடி!

14. 5. 72 அன்று திருக்கோணமலையில் கூடிய தமிழர் கூட்டணியின் நடவடிக்கைக்குழு விடுத்த வேண்டுகோளின்படி 22. 5. 72 அன்று தமிழ் ஈழம் முழுவதும் துக்கதினமாக அனுட்டிக்கப்பட்டது! கமிழரசுத்தந்தை செல்வாவின் தலைமையில் இலங்கையில் தமிழர் கூட்டணி உருவாகியுள்ளது! தமிழர்களின் விடுதலை இயக்கமான தமிழரசுக் கட்சியும், தொன்மையிடுந்த தமிழ்க் காங்கிரசும், மலையகத் தமிழ்த் தொழிலாளரின் இயக்கமான இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரசும் ஒரே குரலில் ஒரே கூட்டணியில் இணைந்து புதிய அரசியல் திட்டத்திற்கு எதிரான போராட்டத்தை ஆரம்பித்துள்ளது!

சிறப்புநாட்குறிப்பு

மாதம்	நாள்	சிறப்பு	விடுமுறை
மே	21	விட் சண்டே	—
மே	27	வைகாசி விசாகம் - புரணை	இலங்கை, மலேசியா.
மே	28	வெசாக் மறுநாள்	இலங்கை
மே	29	ஸ்பிரிங் விடுமுறை	இலங்கை, மலேசியா.
ஜூன்	7	மலேசிய அரசர் பிறந்த தினம்	மலேசியா.
ஜூன்	19	ஆனி உத்தரம்	—
ஜூன்	30	வங்கி விடுமுறை	தமிழ்நாடு.
ஜூலை	10	கதிர்காமம் கொடியேற்றம்	—
ஜூலை	16	ஆடிப் பிறப்பு	—



BHAVNEETA

THE ONLY NAME TO REMEMBER FOR SAREES. LARGEST SELECTION IN NYLON, SILK, COTTON, ETC.

P.S. WE ALSO STOCK ALL KINDS OF INDIAN STAINLESS STEEL KITCHEN UTENSILS.

**30. HAMPSTEAD ROAD, 242 / 242A KILBURN HIGH. RD
LONDON, N W 1. 01-387-0230. LONDON, N. W. 6.
WARREN ST 01 624 8983.**

PERSONAL EXPORT

DISCOUNTS OF 20% ON

**SEWING MACHINES—TAPE RECORDERS—
RADIO AND PHOTOGRAPHIC GOODS**

FELL OF LONDON

**342 COLDHARBOUR LANE
BRIXTON, S.W.9
01-733 4576**

- Radio and T.V.
- Refrigerators
- Washing Machines
- Tape Recorders
- Sewing Machines
- Typewriters
- Seiko Watches
- Photographic equipment
- Hi-fi, Triang Toys
- Parker Pens
- Air Conditioners
and Dictating Machines



**'We promise we can put you
on the road to success!'**

Chambers College

A Chambers College Course can get you the job you want in the work you like best. The long experienced Chambers College has successfully trained many thousands of men. We have a superb range of Postal Courses

... we are friendly, trustworthy people and we know we can help you... We have a practical plan for you... but first read The Chambers Guide to Success. Write for YOUR free copy today.

POST FOR FREE BOOK NOW

To: Chambers College, Dept R69 Aldermaston Court, Reading RG7 4PF.

R69

NAME (Block Capitals) MR/MRS/MISS.....

ADDRESS.....

SUBJECT OF INTEREST.....

Chambers College



AGE.....

**CHOOSE FROM
HUNDREDS OF SUBJECTS**

**COMMERCE &
MANAGEMENT**

Accountancy
Administration
Advertising
Auditing
Book-keeping
Computer
Programming
Costing
Data Processing
General Education
Languages
Management
Marketing
Personnel Management

Psychology
Secretaryship
Typewriting
University Entrance

**TECHNICAL &
INDUSTRIAL**

Automobile Eng.
Building
Carpentry & Joinery
Civil Eng.
Clerk of Works
Diesel Eng.
Draughtsmanship
(all branches)
Electrical Eng.
Electronics

Heating & Vent.
Maintenance Eng.
Mechanical Eng.
Painting & Decorating
Sanitation
Practical Radio
(with kit)
Radio/TV Eng.

Tech. Drawing
Telecommunications
Town & Country
Planning
Welding
Work Study

LEISURE

Art
Journalism
Social Work
Writing Courses

**TUITION FOR ALL
MAJOR EXAMS.
INCLUDING:**

A.M.I.E.D.
A.M.S.E. (All branches)
Assoc. Cert. & Corp.
Accountants
Chartered Inst. Sec's
City & Guilds
Council of Eng. Inst.
Inst. Book-keepers
Inst. Commerce

Inst. Cost & Works
Accountants
Inst. Eng.
Inst. Marketing
Inst. Motor Industry
Inst. Works & Highway
Supers
Clerk of Works
Radio Trade Exam.
Board
Royal Inst. Public
Health & Hygiene

GCE choose from
50 'O' & 'A' levels.

Every country is my country
Every man is my kinsman

Puram—192

"ONE WORLD"

(International Culture, Human Relationship and Literature Monthly)

Editor: R. KANNAN, B.A.B.O.L.

ANNUAL SUBSCRIPTION Rs. 4.00

Eastern Lodge, 19 Cavalry Road, Bangalore—42.

மேற்கு நாடுகளின் செய்திகள்

இலங்கையின் புதிய அரசியல் சட்டத்திற்கு லண்டனில் எதிர்ப்பு ஊர்வலம்!

இலங்கையின் புதிய குடியரசு அரசியல் சட்டத்திற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து மாபெரும் ஊர்வலம் ஒன்று மே மாதம் 20ந் தேதி அன்று நடைபெற்றது. எதிர்ப்பு ஊர்வலம் ஈழத் தமிழர் ஒற்றுமை இயக்கத்தினரால் நடத்தப்பட்டது. லண்டன் நகர்ப் பார்க்கிங் ஸ்டீக்கர்ஸ் கார்னரிலிருந்து ஊர்வலம் ஆரம்பமாகியது. நூற்றுக்கணக்கான தமிழர்கள் எதிர்ப்பு அட்டைகளைத் தாங்கிக் கோஷமிட்டுச் சென்றனர். ஊர்வலத்தில் இலங்கை, தமிழகம், மலேசிய நாடுகளைச் சேர்ந்த ஏராளமான தமிழ் ஆள், பெண், குழந்தைகள் அனைவரும் கலந்து சென்றனர். லண்டனில் தமிழ்ப் பெண்மணிகளும் குழந்தைகளும் ஊர்வலம் ஒன்றில் பங்குபற்றியது இதுவே முதல் தடவையாகும். கொட்டும் மழை வரவேற்பு அளிக்க தமிழ்மக்கள் வீரகோஷங்கள் இட்டுச் சென்றமை இந்த ஊர்வலத்தின் சிறப்பு அம்சமாகப் பட்டது. எதிர்ப்பு ஊர்வலத்தை முன்னிட்டு இலங்கைத் துரகமும் ஊர்வலப் பாதையும் பலத்த போலிஸ் காவலில் வைக்கப்பட்டிருந்தது.

அரசியல் சட்டம் எரிக்கப்பட்டது!

இலங்கைத் துரகத்தைப் பலத்த கோஷத்துடன் சென்றடைந்த ஊர்வலத்தினர் இலங்கையின் புதிய அரசியல் சட்டத்தைத் துரகத்தின்முன் தீக்கு இரையாக்கினர். "இலங்கையில் உள்ள சிறுபான்மையினரின் அங்கீகாரம் இல்லாத இந்தச் சட்டத்தை இங்கு தீக்கு இரையாக்குவோம்" என இயக்கத்தின் முக்கியத்துவர்களாலே ஒருவரான திரு. மகரசிங்கம் அவர்கள் எடுத்துரைக்க திரு. ஜயசீலன் அவர்கள் அரசியல் சட்ட நகல்களுக்கு தீ வைத்தார். இலங்கையின் புதிய அரசியல் சட்டம்! தீக்கிரையாக்கு! எனத் திரண்டிருந்த அனைவரும் பலத்த கோஷமிட்டனர்.

துரகத்திலிருந்து மீண்டும் ஊர்வலம் ஸ்டீக்கர்ஸ் கார்னரை வந்தடைந்தது. அங்கு ஈழத் தமிழர் ஒற்றுமை இயக்கத்தைச் சார்ந்த திருவாளர்கள் மகரசிங்கம், ஜயசீலன், திருஞானசம்பந்தன் ஆகியோர் வீரமுடிக்கமிட்டனர். இலங்கையில் தமிழர்களை இனியும் நசுக்குவதைப் பார்த்து நாம் பொறுத்திருக்க மாட்டோம் எனவும் இந்த ஊர்வலத்தில் பங்குபற்றிய தமிழர்கள் யாரேனும் எவ்விதத்தையும் பாதிக்கப்பட்டால் இயக்கத்தினர் வானாவிருக்க மாட்டார் எனவும் எச்சரிக்கை விடுத்தனர்.

இங்கிலாந்து பிரதமருக்குத் தமிழர்களின் குறையீடு கொண்ட மனு ஒன்று அனைவராலும் ஒப்பம் இடப்பட்டு, பின் இல. 10 டவுனிங் ஸ்டிரீட்டிலுள்ள பிரதமரின் இல்லத்தில் அதிகாரிகளிடம் தமிழர் இயக்க முக்கியத்துவர்கள் திருவாளர்கள் மகரசிங்கம், பாலசந்தரம், சிறீனிவாசன், நாதன் ஆகியோரால் ஒப்படைக்கப் பட்டது.

கொட்டும் மழையில் வீரகோஷமிட்டு பெரிய எதிர்ப்பு அட்டைகள் பல தாங்கிச் சென்ற தமிழர் இயக்கம் லண்டன் தமிழரின் வெற்றி ஊர்வலமாக அமைந்தது. எதிர்ப்பு ஊர்வலத்தில் ஸ்கொட்லாந்துயார் டைச் சேர்ந்த இரகசியப் பொலீசார் கலந்துகொண்டனர். ஊர்வலம் எதுவித அசம்பாவிதமும் இன்றி அமைதியாக நடைபெற்றது.

லண்டனின் போக்குவரத்து அதிபர் அமெரிக்கா செல்கை!

லண்டன் மாநகரின் போக்குவரத்து அதிபர் திரு. சாம்பமுர்த்தி சியாகராஜன் அமெரிக்கா செல்கிறார். லண்டனின் போக்குவரத்து அதிபராக சென்ற ஆண்டு 34 வயது நிரம்பிய திரு. சியாகராஜன் நியமிக்கப் பட்டது தெரிந்ததே. தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்த இவர் லண்டன் மாநகரின் மிக உயர்ந்த பதவியொன்றை வகித்த முதல் தமிழர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ஆண்டொன்றுக்கு ₹7500 வருமானம் உள்ள தனது பதவியை அவர் ராஜினாமா செய்துவிட்டு அமெரிக்கா செல்கிறார். திரு. சியாகராஜன் ஐரோப்பாவிலும் அமெரிக்காவிலும் போக்குவரத்துத் திட்டங்கள் பல அமைப்பதில் முக்கியப்பங்கு வகித்துள்ளார்.

சித்திரா பெளர்ணயி புகை!

ஏப்பிரல் மாதம் 30ந், திகதியன்று பிரித்தானிய கைவமாமன்றத்தின் ஆதரவில் விம்பீர்டன் பார்க் மண்டபத்தில் சித்திரா பெளர்ணயி புகை நடைபெற்றது. முருக அர்ச்சுனையைத் திரு. ஜெகதீஸ்வரன் பாட மன்றத் தலைவர் புகையை நடாத்தினார். திருமதிகள் ஜயசீலன், இராமநாதன், லோகேந்திரன் செல்வி சுதர்ஷினி அருளம்பலம் ஆகியோர் கட்டுவழிபாட்டை நடாத்தினர். ஸ்ரீவெங்கடேசன் தனிப்பாடல்கள் பாடினார். புகை திரு. தம்பு துரைசிங்கம் அவர்களின் உபயமாக நடைபெற்றது.

இலங்கை துதுவராலயத்தில் குடியரசு தின நவபவம்

லண்டனில் உள்ள இலங்கைத் துதுவராலயத்தில் இலங்கையின் குடியரசு தினம் கொண்டாடப்பட்டது. மே மாதம் 22ந் தேதி திங்கட்கிழமையன்று 12.30 மணி முதல் மேற்படி வைபவம் கவரட் பார்க் காட்டில் உள்ள இலங்கைத் துதரகத்தில் நடைபெற்றது. இலங்கையின் தேசியக் கொடி ஏற்றத்துடன் வைபவம் ஆரம்பம் ஆகியது. இலங்கைப் பிரதமரின் ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்ட பேச்சு ஒலிபரப்பப்பட்டது. பின் துதுவரும் உதவித் துதுவரும் சத்தியப்பிரமாணம் செய்தனர். எஸ்.டபிள்யூ.ஆர்.டி. பண்டாரநாயக்காவின் படத்தைத் திறந்து வைத்துத் துதுவர் பேசினார். பின் பௌத்த, இந்து, கத்தோலிக்க, இஸ்லாமிய சமய வழிபாடுகள் நடைபெற்றன. ஆசிரியர் திரு வை முத்துக்குமாரசுவாமி இலங்கையின் புராதனக் கோவில்கள் பற்றிய தோத்திரங்கள் பாட திருமதி தங்கரத்தினம் முத்துக்குமாரசுவாமி இந்து மத கீதங்கள் பாடினர். இலங்கையின் தமிழர்கூட்டணி வேண்டி கோளுக்கமைய இங்கிலாந்துவாழ் தமிழ் மக்கள் இவ்வைபவத்தில் கலந்துகொள்ளவில்லை எனத் தெரியவருகிறது.

வாழ்க மனமக்கள்

பரமானந்தம் - விமலேஸ்வரி

யாழ்ப்பாணம் கொக்குவில்லைச் சேர்ந்த திரு திருமதி சின்னத்தம்பி தம்பதிகளின் புதல்வர் திரு. பரமானந்தம் அவர்களுக்கும் கொக்குவில்லைச் சேர்ந்த திரு திருமதி பூபாலசிங்கம் தம்பதிகளின் புதல்வி செல்வி விமலேஸ்வரிக்கும் ஏப்பிரல் 15ந் தேதியன்று விம்பிள்டன் சேர்ச்சில் மண்டபத்தில் திருமணம் சிறப்பாக நடந்தேறியது. திருமணத்தை சுவமுறைப்படி பிரித்தானிய சைவ மாமன்றத்தினர் நடத்திவைத்தனர்.

அழகரத்தினம் - செந்தில்மணி

யாழ்ப்பாணம் நீராவியடிகையச் சேர்ந்த திரு திருமதி நல்லதம்பி தம்பதிகளின் புதல்வர் திரு. அழகரத்தினத்திற்கும் திருநெல்வேலியைச் சேர்ந்த திருமதி காலத்தென்ற திரு பாலசந்தரம் அவர்களின் புதல்வி செல்வி செந்தில்மணிக்கும் மே மாதம் 15ந் தேதியன்று டேட்டிங்கில் திருமணம் சுவமுறைப்படி சிறப்பாக நடந்தேறியது.

போல்டனில் இலங்கையர் கலைவிழா

பங்குளி மாதம் 11ந் தேதியன்று இலங்கை மாணவர் சங்கத்தின் ஆதரவில் போல்டன் பொறியியற் கல்லூரி மண்டபத்தில் இலங்கையர் கலைவிழா சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. இலங்கை மாணவர் தலைவர் திரு துரைராஜாவின் சிற்றுரையுடன் விழா ஆரம்பமாகியது. விழாவின் பிரதம விருந்தினராக இலங்கைத் துதரகத்தைச் சேர்ந்த திரு கௌத்தமதாச அழைக்கப்பட்டிருந்தார்.

கலை நிகழ்ச்சி இலங்கையைப் பற்றிய திரைப்படக் காட்சியுடன் ஆரம்பமாகியது. திரைப்படங்களின் பின்பு செல்வி மதுமதி கதிர்காமராஜாவின் நடன நிகழ்ச்சி இடம்பெற்றது. அடுத்து லண்டனிலிருந்து வந்த நடனக் குழுவொன்று கண்டிய நடனமாடினார்கள். மிடில்ஸ்பரோவிலிருந்து வந்த திரு பொன்னையா திரு சேவியர் ஆகிய இருவரும் ஆங்கிலப்பாடல்கள் பாடினர். விழாவில் நடனநிகழ்ச்சிகள் வந்திருந்த ஆங்கிலேயரை மிகவும் கவர்ந்தது. விழா முடிவில் இலங்கைச் சிற்றுண்டி வகைகள் இலங்கை மாணவர்களினால் தயாரித்து வழங்கப்பட்டது.

- சிவம்.

ஈழத் தமிழர் அபிவிருத்தி முன்னணி ஆரம்பம்!

ஈழத் தமிழகத்தை அபிவிருத்தி செய்து அங்கு நிலவி வரும் வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை நீக்கி சமுதாய நல்வாழ்விற்கு வழிவகுக்கும் நோக்குடன் "ஈழத்தமிழர் அபிவிருத்தி முன்னணி" என்னும் இயக்கம் ஆரம்பமாகியுள்ளது! மேற்படி முன்னணியின் நிர்வாகக் குழு அண்மையில் அமைக்கப்பட்டு செயல்பட ஆரம்பித்துள்ளது. ஈழத்தமிழகப் பொருளாதார முன்னேற்றத்தில் அக்கரை கொண்டுள்ள அனைவரும் இந்த முன்னணியில் சேர அழைக்கப்படுகின்றார்கள். கூடிய விபரங்களுக்கு தொடர்புகொள்க:- செயலகம், ஈழத்தமிழர் அபிவிருத்தி முன்னணி, 84 MANOR AVENUE, BROCKLEY, LONDON S E 4.

சென்னை, மாரிஷியஸ் செல்வோருக்கு குறைந்த விலையில் விமானப் பயணம்

லண்டனிலிருந்து கொழும்பு வழியாக சென்னை சென்ற திரும்பி வரவோ அல்லது லண்டனிலிருந்து மாரிஷியஸ் சென்ற திரும்பி வரவோ குறைந்த விலைக் கட்டணத்தில் விமான வழியாக சென்றவரலாம். கூடிய விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்க: திரு டர்பதி Air Cargo & Travel Planners Ltd, Phone: 01 - 437 9670 / 3693.

மறைவு:

மலேசியாவைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவரும் ஈஸ்ட் ஹாம்மைச் சேர்ந்தவருமான இளைஞர் திரு ஆ வீரப்பன் 28 வயது அண்மையில் சடுதியாக காலமானார். ஈஸ்ட் ஹாம் டெக்னிக்கல் கல்லூரியில் வெல்டிங் பயிற்சி பெற்ற திரு வீரப்பன் ஈஸ்ட் ஹாம் தமிழ் மக்களுக்கான சமுதாயப் பணியில் ஈடுபட்ட அக்கரை காட்டி வந்தவர். இவரது மறைவு ஈஸ்ட் ஹாம் பகுதித் தமிழர்களுக்கு ஒரு மாபெரும் இழப்பாகும்.

ரிச்சர்ட் ஜோசெப்

கேரளாவைச் சேர்ந்தவரும் ஈஸ்ட் ஹாம் பகுதி தமிழ் மக்களின் நன்மதிப்பைப் பெற்றவருமான திரு ரிச்சர்ட் ஜோசெப் 36 வயது ஏப்பிரல் 17ந் தேதி காலமானார்.

- ம தேவதாஸ், ஈஸ்ட் ஹாம் தமிழ் மக்கள் குழு, ஈஸ்ட் ஹாம்.

லண்டனில் மட்டுநகர் இராஜதுரை தமிழ் முழக்கம்!

நீண்ட காலத்திற்குப் பின் லண்டனில் தமிழ் முழக்கம் இட்டு தமிழ் மக்களுக்கு தமிழ் உணர்ச்சி ஊட்டிய பெருமை மட்டுநகர் எம்.பி யும் இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சிப் பிரமுகருமான ஒரு செ இராஜதுரை அவர்களையே சாரும். ஏப்பிரல் மாதம் 16ந் தேதி இலங்கை நட்புறவுக் கழகத்தினரின் ஆதரவில் நடைபெற்ற கூட்டத்திலே மட்டுநகர் இராஜதுரை நீண்டதொரு சொற்பொழிவை அருமைத் தமிழில் ஆற்றினார். ஈழத்தில் தமிழ் மக்களுக்கு இதுவரை காலம் நடைபெற்ற வந்த கொடுமைகளையும், புதிய அரசியல் சட்டத் தால் தமிழர்கள் இரண்டாம் தரப் பிரஜையாக்கப்படுவதையும் அழகான தமிழில் ஆணித்தரமாக எடுத்துரைத்தார் ஒரு இராஜதுரை அவர்கள். சொற்பொழிவின் பின் பயனுள்ள விவாதம் ஒன்று இடம்பெற்றது. நட்புறவுக் கழகத்தின் போஷுகர் ஒரு மகரசிங்கம் அவர்கள் தற்போதைய நிலையில் மேற்குநாடுகள் வாழ் தமிழர்கள் ஆற்ற வேண்டிய முக்கிய கடமைகள் பற்றி எடுத்துரைத்தார். இலங்கை நட்புறவுக் கழகத்தினருக்கு ஒரு இராஜதுரை அவர்கள் அன்பளிப்பாக தமிழ் நூல்கள் சிலவற்றை அளித்தமை நுறிப்பிடக்க்கது. ஒரு ஐயசீலன் அவர்கள் நன்றி நவில கூட்டம் இதே முடிவுற்றது. கூட்டத்திற்கு இலங்கை நட்புறவுக் கழகத்தின் தலைவர் ஒரு பாலசுந்தரம் தலைமை தாங்கினார். ஸ்டூடென்ட் செயின்ர் பீட்டர்ஸ் மண்டபத்தில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்திற்கு 200க்கு மேற்பட்ட தமிழர்கள் வந்திருந்தனர்.

லண்டனில் கிளிநொச்சி எம் பி ஆனந்தசங்கரி

இலங்கை நட்புறவுக் கழகத்தினரின் ஆதரவில் ஏப்பிரல் 23ந் தேதி நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் இலங்கை, கிளிநொச்சி எம்.பி ஒரு ஆனந்தசங்கரி சொற்பொழிவு ஆற்றினார். கூட்டம் நியூ கிரான் செயின்ர் ஜேம்ஸ் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. இலங்கைத் தமிழரின் தற்போதைய நிலைபற்றி எடுத்துரைத்த ஒரு ஆனந்தசங்கரி தன்னைச் சிலர் தவறாக எண்ணியிருக்கலாம் எனவும், தானும் ஒரு தமிழன், தனக்கும் தமிழ் மொழி இன்ப பற்ற உண்டென்றும் தகுந்த நேரத்தில் அதனை நிரூபிப்பதெனவும் எடுத்துக் கூறினார். கூட்டத்திற்கு ஒரு பாலசுந்தரம் தலைமை தாங்கினார். ஒரு திருஞானசம்பந்தன் நன்றி நவில கூட்டம் முடிவடைந்தது.

தமிழ் பிலிம் சோஷல் கிளப்

அளிக்கும்

நடிகர் சிலகம் சிவாஜி கணேசன். ஜெயலலிதா பாலாஜி. தேவிகா. நாகேஷ். சுந்தரராஜன் சச்சு. ரமாபிரபா. பாணுமதி. நாகையா

நடித்த

ஈண்டலிமன் குலர்

எங்கிருங்கோ வந்தாள்!

காமென்வெல்த் இன்ஸ்டிடியூட், லண்டன் மே. 8.
— மே 27 சனி மாலை 7.00 மணி.

ரோயல் காமென்வெல்த் சொசைட்டி ஹால்,
ம.மே.2. — ஜூன் 3 சனி மாலை 7.00.

தொலைபேசி: 01 - 228 8751
01 - 228 1626

**THE ASSOCIATION OF
CEYLONESE IN U.K.**

TOUR TO LAKE DISTRICTS

ARRANGED BY ASSOCIATION OF CEYLONESE IN U.K.
STARTING ON FRIDAY 9th JUNE 1972 at 10 p.m.
TOURING LAKE DISTRICTS WHOLE OF SATURDAY
STAY AT HOTEL(FREE) SATURDAY NIGHT&B/FAST.
TOURING LAKE DISTRICTS SUNDAY MORNING.
RETURN AT NIGHT TO LONDON.

ADULTS: £6.00.

CHILDREN: £4.00.

CONTACT: P. SELVARAJAH, TREASURER,
32 MARMORA ROAD, DULWICH, S E 22.
PHONE: 01- 693 8687

TEL: 01 684 8437

TEL: 01 654 5446

MOHAMEDS

ORIENTAL GROCERS

267 LONDON ROAD
WEST CROYDON
SURREY

61 PORTLAND ROAD
SOUTH NORWOOD
LONDON, S.E.25

அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு

மூன்றாம் தலைமுறைச் சாதி

கலராடோ அன்பர் திரு. அண்ணாமலை அவர்களின் ஏற்பிற் இதழ் தமிழர்களின் ஒற்றைமவளர சாதிப் பேய் ஒழியவேண்டும் என்னும் கருத்தினை நான் வரவேற்கிறேன். நான் எழுதிய என் கதையில் மூன்று தலைமுறைகளுக்கு மூன்றாம் வாழ்ந்த ஒருவரின் பெயரை இயற்கையாக இருக்கவேண்டுமென்பதற்காகவே, அன்று வழங்கி வந்தபடியே, முதலியார் என்று குறிப்பிட நேர்ந்தது. அக்கதையில் வரும் வேறு கதாபாத்திரங்கள் எதற்கும் சாதிப்பெயர் இணைக்கப்படாதது அப்பருக்குத் தெரிந்திருக்கும். இருப்பினும் மாசிலாமணி என்று மட்டும் நிறத்தியிருந்தால் கதையின் கவை குன்றியிருக்காதென்ற எடுத்துக் காட்டியதற்கு அப்பருக்கு நன்றி பல.

அபர்ன், ஸ்கொட்லாந்து.

ப. மகாலிங்கம்.

கேளுங்கள் கொடுக்கப்படும்

லண்டன் முரசின் வளர்ச்சியைக் கண்டு களிப்புறுகிறேன். இதன் வளர்ச்சியை, சிறப்பை நன்றேக்குடன் எதிர் பார்க்கும் வாசகர்களில் நானும் ஒருவன். முரசில் இன்னும் சில அம்சங்களைச் சேர்ப்பதனால் இதை மேலும் சிறப்பிக்கலாம் என்பது என் அபிப்பிராயம். லண்டன் முரசின் ஒலி கேட்கும் வாசகர்கள் அதை ரசிக்கவோ, அதுபற்றி பேசவோ முடியும். ஆனால் வாசகர்களிடையே எழும் சந்தேகங்கள், கேள்விகள் இவற்றைத் தெரிவிக்கவும், தெளிவு காணவும் நமக்குச் சந்தர்ப்பம் அளிக்கவேண்டாமா எனவே கேள்வி-பதில் அரங்கு ஒன்றை அமைத்தல் மிகவும் அவசியம். இதன்மூலம் முரசு வாசகர்களிடையே தொடர்பு பலப்படவும், முரசு தன் முன்னேற்றப் பாதைக்குத் தகுந்த கருத்துக்களைத் தேடிக்கொள்ளவும் சந்தர்ப்பம் உண்டு.

தோன்றன் கீத், சரே.

யோ. சுந்தரன்.

தொலைக்காட்சியில் தமிழுக்கு இடம் வேண்டும்

தமிழகத்தையும் இலங்கையையும்விட்டு வெளியே வாழ்ந்துவரும் தமிழர்களுக்கு அன்னிய நாடாணியும் ஆங்காங்கே வெல்லாம் தமிழ் நிகழ்ச்சிகள் வாழ்வெய்யும் தொலைக்காட்சியும் நடைபெற்று வருகின்றன. இங்கிலாந்தில் வாழும் வட இந்தியர்களுக்கும் பாகிஸ்தானியர்களுக்கும் ஏராளியுதோறும் வாழ்வெய், தொலைக்காட்சி இவைமூலம் அரைமணி நேர நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்று வருகின்றன. இங்குவாழும் தமிழர்களுக்கென வாழ்வெய்யும் தொலைக்காட்சியும் தமிழ் நிகழ்ச்சிகளை ஏற்படுத்தச் செய்வது எமது கடமையாகும். தமிழர்களாகிய நாம் இங்கு குறைந்த தொகையில் இல்லை. பல்லாயிரக் கணக்காக இருக்கின்றோம்.

கடல்கடந்து வாழும் தமிழர்கள் தமது கலாச்சாரத்தை இழக்காமல் பண்பாட்டை மறக்காமல் வாழ்வதற்கு மேற்படி ஏற்பாடு மிகவும் முக்கியமாகும். ஆகவே குறைந்தது ஆயிரம் தமிழர்களின் கையொப்பத்துடன் ஒரு கடிதம் தயாரித்து அதைப் பொறுப்புள்ள அதிகாரிகளுக்கு அனுப்பி தமிழுக்கும் இடம் கொடுக்கும்படி கேட்போம். இது கிடைக்குமானால் நாமும் வாரந்தோறும் தமிழ் நிகழ்ச்சிகளை வாழ்வெய்யும் தொலைக்காட்சியும் கேட்டு ரசிக்கலாம்.

இதற்கு தமிழர்கள் அனைவரது ஆதரவும் தேவை. தமிழில் ஆர்வம் உள்ள அனைவரும் இதனை ஆதரிப்பார்களென்ற முழு நம்பிக்கையோடு லண்டன் முரசு வழியாக இந்த வேண்டுகோளை விடுக்கின்றேன்.

59 HAWKSLEY ROAD

LONDON N 16.

(01- 249 0417)

சு. தம்பிராஜா.

WITH COMPLIMENTS

from

BINA TEXTILE LTD.

GOPI TEXTILE & INDUSTRIAL LTD.

Importers, Exporters, Wholesalers and Retailers of All Kinds of Textile Goods

SAREES — TRANSISTORS — RADIOS — CASSETTE TAPE RECORDERS — UMBRELLAS and Fancy Goods.

Please Contact us for our most Competitive Price Lists.

318/322 HOE STREET
LONDON, E.17

Cable: GOPITEX
Tel. 01-520 7911

கம்பனுக்கு மாபெரும் மணிமண்டபம்

-பேராசிரியர் & குழந்தைநாதன்-

"என்றுமுன்தென் தமிழ் இயம்பி இசை கொண்ட" கவிச்சக்கரவர்த்தி கம்பன் பெயரால் தமிழ்த்திருநாள் ஆண்டு தோறும் காரைக்குடியில் நிகழ்ந்து வருகிறது. கடந்த 33 ஆண்டுகளாக நிகழ்ந்து வரும் இவ்வாண்டு இவ்வாண்டில் சிறப்பின் சிகரமாகப் பொலிந்தது. "கம்பன் புகழ் பாடிக் கவிதைத் தமிழ் வளர்க்கும்" அறிவுர் திரு.சா. கணேசன் அவர்களின் அரிய முயற்சியால் கம்பன் மணி மண்டபம் ஒன்று இவ்வாண்டு அங்கே எழுந்திருக்கிறது.

"யாமறிந்த புலவரிலே கம்பனைப் போல் வற்றுவன் போல்" என்று உறுதியாக உலகத்துக்கு அறிவித்த கவிமரசர் பாரதிக்கு எட்டையபுரத்திலே நினைவு மண்டபம் எழுப்பினர் கல்கி. அதன் பின்னர், புலவன் ஒருவனுக்கு மணி மண்டபம் காணும் பெருமையைக் காரைக்குடி நகரம் பெற்றிருக்கிறது.

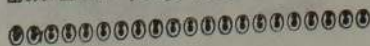
தேரமுந்தாளிலே பிறந்து சோழப் பேரரசிலே பெருங்கவினாகத் திகழ்ந்த கம்பன், மன்னனுடன் கருத்து வேறுபாடு கொண்டான். "மன்னவனும் நீயோ, வளநாடும் உன்னதோ, உன்னையறிந்தோ தமிழை ஒதினேன்" என்று சினந்து வெளியேறிப் பாண்டி நாடு போந்தான். காரைக்குடியை அடுத்த நாட்டரசங்கோட்டையில் எஞ்சிய காலத்தைக் கழித்துச் சமாதியடைந்தான். தம் ஊருக்கருகில் "கம்பன் என்றொரு மானுடன்" வாழ்ந்ததை அறிந்த பல காரைக்குடி அன்பர்கள் 1939 முதல் கம்பனுக்கு விழா எடுக்கத் தொடங்கினர். முதல் மூன்று நாள் விழாக்கள் காரைக்குடியிலும் நான்காம் நாள் விழா நாட்டரசன் கோட்டையிலும் சீராகத் தொடர்ந்து நடக்க ஏற்பாடு செய்யவும் கம்பன் கழகச் செயலாளராக திரு. கணேசன் அவர்கள் விளங்குகிறார்.

அருந்தமிழ்ப் பணியாற்றும் அண்ணல் சா.கணேசனின் 60 ஆம் ஆண்டு மணி விழா மூன்றாண்டுகளுக்கு முன் வந்தது. அவர் மாட்டேன் என மறுத்தாலும், அன்பர்கள் சாடி முயன்று விழாக் கொண்டாடக் கருகினர். அவருக்கு அன்பளிப்பாக ஒரு இலட்சத்து ஓராயிர ரூபாய் வழங்கினர். விழாவுக்கென வீணை விரயம் செய்ய இடம் கொடாத திரு. சா.கணேசன், தனக்கு அன்பர்கள் நல்கிய தொகையை முன்பணமாகக் கொண்டு, தான் வழிபடும் அத்தனைய கம்பனுக்கு மணி மண்டபம் எழுப்பத் திட்டமிட்டார். திரு.சி.வி.சி.டி.வி.வெங்கடாசலம் செட்டியார் போன்ற செயல் வீரர்கள் துணை வர, கம்பன் மணி மண்டபத்திட்டம் ஆக்கம் பெற்றது. மூன்றே ஆண்டுகளில் முதல் பகுதி முடிந்து விட்டது.

மொத்தம் 15 இலட்ச ரூபாய்ச் செலவீட்டில் நிர்மாணிக்கப் பெற இருக்கும் கம்பன் மணி மண்டபம் தமிழக அரசு ஆலய அமைப்புப் பாணியில் மூலத்தானத்தில் தமிழ்த் தாய் திருப்படிமத்துடன் விளங்கும். எழில் கோபுரங்கள் சூழ்ந்தமையப் பொலிய இருக்கும் இந்த ஆலயம் ஒரு அருங்கலைக் கூடமாக, ஆராய்ச்சிப் பணியையாக, அறிவாலயமாக விளங்கும். ஆலயத்தின் பிரதான வாயிலுக்கு "சுடையன் பெரு, வாயில்" எனப் பெயரிட்டுள்ளார்கள். இப்பெருவாயிலைக் கடந்தால் "சேர, சோழ, பாண்டியத்" திருவாயில்களை அடையலாம். அவற்றைத் தாண்டியதும் கம்பன் மணி மண்டபம் விளங்குகிறது. 180 அடி நீளமும் 100 அடி அகலமும் கொண்டிருக்கின்ற இவ்வாண்டுகளில் மொத்தம் 18 வாயில்கள் உள்ளன. கம்பன் புகழ் மாண்டமாக எழுந்துள்ள இம்மண்டபத்தின் வட, தென் புறங்களில் மொத்தம் 18 வாயில்கள் உள்ளன. கம்பன் புகழ் பாடித் தமிழ்ப் பணியாற்றிய சான்றோர்களான ரசிகமணி டி.கே.சி., வெள்ளக்கால் சுப்பிரமணிய முதலியார், சொல்லிச் செல்வர் இரா.பி. சேதுப்பிள்ளை, அ.சி.பால் நாடார் ஆகியோர் பெயர்களை நன்றியுடன் குட்டியுள்ளார்கள். இந்த மணி மண்டபத்தின் மனை மங்கல விழா 26.3.72இல் சிறப்புற நடந்தது. பழைய தமிழ் மன்னர் வருகையை நினைப்புவதே போல செட்டி நாட்டரசர் இராமநாதபுரம் சேதுபதி அரசர், சிவகங்கை மன்னர் ஆகிய மூவரும் கவிச்சக்கரவர்த்தியின் விழாவில் கலந்து கொண்டு பெருமை பெற்றனர்.

விழாவுக்குத் தலைமை வகித்த செட்டிநாட்டரசர் ராஜா சர் முத்தையா செட்டியார் கம்பனுக்கென அமைந்த இந்த மணி மண்டபம் நாளடைவில் தமிழ்க்கலை இலக்கியங்களைப் பரப்பும் பல்கலைக் கழகமாக வளரவேண்டுமென வாழ்த்தினார். இத்தகைய கலை நிலையங்களை நடத்துவதில் தமக்கே பங்கும் பொறுப்பும் உண்டு என்பதைப்பொதுமக்கள் உணரும் காலம் வந்துள்ளது என்றார். தமிழ்த் தாயின் திருவுருவப் படத்தைத் திறந்து வைத்த இராமநாதசேதுபதி அரசர், திரு. சா.கணேசனுக்குப் பொன்னுடை போர்த்தி மிகுந்தார். கம்பன் உருவப் படத்தை திறந்து வைத்த த சிவ கங்கை "இது போல தமிழ்ப் புலவர்கட்கெல்லாம் மண்டபங்கள் எழும் நாள் எந்நாளோ?" என வேண்டினார். நாடெங்கும் அருளொளி பரப்பி வரும் அருட்செல்வர் திருமுருகக் கிருபானந்த வாரியார் திருவிளக்கினை ஏற்றி வைத்து மண்டபத்தை ஒளிமயமாக்கினார். வாழ்த்துரை வழங்கிய பல்கலைச் செல்வர் பேராசிரியர் டாக்டர் தெ.பொ.மீனட்சி சுந்தரனார் ரஷ்யாவில் புஷ்கினுக்கும் டால்ஸ்டாய்க்கும் இருப்பதைப் போல, இங்கிலாந்தில் ஷேக்ஸ்பியருக்குக் கட்டப் பட்டிருப்பதைப் போல, காரைக்குடியில் எழுந்துள்ள கம்பன் மணி மண்டபம் ஒரு பெரிய ஆராய்ச்சிக் கேந்திரமாகத் திகழும் என வாழ்த்தினார். திரு.வெங்கடாசலம் செட்டியாரும், திரு.சு.கு.கோதண்டராமனும் பாராட்டுரைத்த பின் திரு.சா.கணேசன் நன்றி கூறினார்; கம்பன் மணி மண்டபத்தில் நிகழப் போகும் பணிகளை எல்லாம் விண்ணொரைத்தார்

மாலைவில் சீதை திருமணம் எனும் இசையுரையினை திரு முருக கிருபானந்த வாரியார் வழங்கினார் அன்றிரவில் சங்கீத கலாநிதி பத்ம பூஷண திருமதி எம்.எஸ்.சுப்புலட்சுமி தம் குழவினருடன் இசை அரங்கு கூட்டிக் காண மழை பொழிந்தார். 50 ஆயிரம் பேருக்கு மேல் திரண்டிருந்து கம்பன் புகழ் பாடினர். இப்புகழி மண்டபத்தில் இவ்வாண்டு கம்பன் திருநாள் நிகழ்ச்சிகள் கோலாகலமாக நடந்தன. இனி நிகழவிருக்கும் எத்தனையோ ஆக்கப்பணிகளுக்குக் கெல்லாம் கட்டியம் கூறுவது போல மணி மண்டபம் திகழ்கிறது.





கம்பன் திருவுருவப் படத்தை சிவகங்கை மன்னர் திறந்து வைத்தார்



காண மழை பொழிந்த திருமதி எம் எஸ் சுப்புலட்சுமி

கம்பன் மணிமண்டப மணமங்கல விழா.



செட்டிநாட்டரசர் சேர் மூத்தையா செட்டியார் தலைமை வகிக்க
தமிழ்த் தாய்த் திருவுருவப் படத்தைத் திறந்து வைத்து இராமலுதபுர
சேதுபதி மன்னர் பேசுகிறார். திரு சா கணேசன் இடது கோடியில் கைகட்டி
பிரிக்கிறார்.



விழாவில் கலந்துகொண்ட மாதர் கூட்டத்தில் ஒரு பகுதி.

- புகைப்படம்: பேராசிரியர் சு குழந்தைநாதன்



இலங்கை நட்புறவுக் கழக நிர்வாகக் குழுவினருடன் திரு இராஜதரை .

இலங்கை நட்புறவுக் கழகத்தின் கூட்டத்தில் திரு இராஜதரை தமிழ் முடிக்கமிடுகின்றார் .

புகைப்படம்: குகன்



திரு இராஜதரையின் கூட்டத்திற்கு வந்திருந்தமக்களில் ஒரு பகுதி.

சிறுகதைப் போட்டி

லண்டன் முரசில் வெளியீடுவதற்கு எழுத்தாளர்களிடமிருந்து சிறுகதைகள் வரவேற்கப் படுகின்றன. இச்சிறுகதைகளை அனுப்புவோர் லண்டன் முரசில் ஏற்படுத்தப்பட்ட சிறுகதைப் போட்டி ஒன்றில் பங்குபற்ற உரிமை உடையவர் ஆவர்.

முதற் பரிசு பெறும் சிறுகதைக்கு திரு ஏ வைரவழர்த்தி அவர்களால் அளிக்கப்பட்ட பதக்கம் பரிசாகக் கொடுக்கப்படும். இரண்டாவதாக, முன்றுவதாக தேர்ந்தெடுக்கப்படும் சிறுகதைகளுக்கு தகுந்த பரிசுகள் வழங்கப்படும். பரிசு பெறும் சிறுகதைகளை லண்டன் முரசில் வெளியிடும் உரிமை பிரசுரத்திற்கு உண்டு. லண்டன் முரசில் பிரசுரித்தற்கு தகுதியுள்ள சிறுகதை களுக்கு தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும்.

சிறுகதை முழுத்தாளில் சாதாரண எழுத்தளவில் 5 பக்கங்களுக்கு மேற்படாமல் இருக்க வேண்டும். சிறுகதைகள் அனுப்பவேண்டிய கடைசித் தேதி: 1 - 7 - 72. அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

LONDON MURASU PIRASURAM
8 ASHEN GROVE
LONDON SW19 8BN

மட்டுநகர் எம்.பி இராஜதுரையுடன் பேட்டி

மட்டு நகர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. செ. இராஜதுரை அவர்கள் அனாமயில் இங்கிலாந்துக்கு வருகை தந்த போது லண்டன் முரசுக்கு அளித்த சிறப்பு பேட்டி.

- கேள்வி: இலங்கையில் தமிழ் பேசும் மக்களின் எதிர் காலத்தைப் பற்றி என்ன நினைக்கின்றீர்கள்?
- பதில்: எதிர் காலம் ஒளி மயமானதாக இருக்கும். கலாச்சாத்தைத் தாங்கும் துணியும், சியாக மனப் பான்மையும், தாழ்வு நிலையை ஏற்றுக் கொள்ளாத மன வலியும் உள்ள ஒரு இனத்தின் எதிர் காலம் என்றும் சுபீட்சமுடையதாக இருக்கும். இலங்கைத் தமிழினத்துக்கு இவை உண்டே.
- கேள்வி: இன்றைய நிலையில் தமிழர்களுக்கு சமவட்டி மாநிலம் கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கை தங்களுக்கு உண்டா?
- பதில்: உண்டே. ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட தேசிய இனங்கள் வாழும் நாட்டில் சமவட்டி அரசியல் அமைப்பை விட சிறந்த மார்க்கம் இல்லை.
- கேள்வி: மட்டக்களப்பு - யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களிடையே திருமணத்தை வழமை ஆக்குவது எமக்கு உள்ள ஒரு சிறந்த விமோசனமாகும். ஆனால் இது குறித்து எந்த வித ஊக்க முயற்சிகளையும் யாரும் எடுக்காமலிருப்பதற்குக் காரணம் என்ன?
- பதில்: மட்டக்களப்பு - யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களுக்கிடையில் திருமணங்கள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. எதிர் காலத்தில் இவை அதிகரிக்கக் கூடும். யாழ்ப்பாணத் தமிழர்கள் குடா நாட்டை விட்டு வெளியேறி வாழ்க்கை அமைத்துக்கொண்டால் இது நடைமுறைக்கே வந்து விடும்.
- கேள்வி: இலங்கைத் தமிழர்களைப் பொறுத்த வரை - அவர்களது பிரச்சனைகளைப் போக்குவதற்கு ஒரு வழி குடும்பக் கட்டுப்பாட்டிற்கு எதிராக "கூடிய குழந்தைப் பேற்றை" ஊக்குவிப்பதே என நினைக்கிறோம். இதைப் பற்றித் தங்கள் கருத்து என்ன?
- பதில்: குடும்பக் கட்டுப்பாடு இலங்கைத் தமிழர்களைப் பொறுத்த வரையில் வரவேற்கக் கூடிய தொன்றல்ல. நமது பண்பாட்டிற்கு உகந்ததல்ல.
- கேள்வி: இலங்கையில் மலையகத் தமிழர்களை நான்கு கடத்துவது சரித்திரம் கண்டிராத ஒரு விடயம். இவ்வெளியேற்றத் திட்டத்தை நிறுத்துவதற்கு ஏதாவது வழி வகை உண்டா?
- பதில்: இலங்கை அரசாங்கமும் இந்திய அரசாங்கமும் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தத்தின் பேரில் ஐந்தேகால் லட்சம் பேர் இந்தியாவுக்கு செல்ல வேண்டிய நிலை இருக்கிறது. இதனைத் தடுத்து நிறுத்துவதென்பது முடியாது.
- கேள்வி: தங்களை இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியினின்றும் பிரித்து வைக்க எடுக்கப்படும் முயற்சிகளுக்குக் காரணம் என்ன அம்முயற்சிகளை முறியடிக்காதிருக்கின்றீர்களே ஏன்?
- பதில்: அப்படி ஒரு முயற்சி நடை பெறவில்லை. தமிழரசுக் கட்சியை உருவாக்கியவர்களில் நானும் ஒருவன். அப்படி நடை பெறும் முயற்சிகள் தோல்வியே காணும்.
- கேள்வி: "யாழ் தேவடி" என்றும் "மட்டக்களப்பு தேவடி" என்றும் தவறான வழியில் பத்திரிகைகளும் ஆதிக்கபுரியினரும் பிரச்சாரம் செய்து வருவதைக் கண்டித்து தாங்கள் அறிக்கை விட்டிருந்தீர்கள். இது யாழ்ப்பாணத்தமிழர்களையும் மட்டக் களப்புத் தமிழர்களையும் பிரித்து வைக்க நடத்தப்படும் ஒரு சதியா?
- பதில்: தங்கள் ஊகம் சரியாக இருக்கலாம். ஆனால் அதற்கு யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களும் மட்டக்களப்புத் தமிழர்களும் பலியாக மாட்டார்கள்.
- கேள்வி: தமிழர்களுக்குப் பேராபத்துகள் ஏற்படவிருக்கும் இந்த நிலையில் வன்னியில் யாழகற்றி சங்கம், மட்டக்களப்பு தமிழர் முன்னணி, மலையக/இலங்கைத் தமிழர் ஒற்றுமையின்மை இப்படியான பலப்பல பிரிவினை அறிகுறிகளை இல்லாமலே செய்ய வழி வகைகள் எடுத்தால் என்ன?
- பதில்: இவைகள் பலம் வாய்ந்த சங்கங்கள் அல்ல. சய நலத்தின் அடிப்படையில் தோல்வியில் சமயத்தில் மழைக்காவாள் களைப் போன்றவை இவை. ஒரு போதும் மக்களின் ஆதரவை இவைகள் பெற முடியாது.

- கேள்வி: மீன் பாடும் மட்டு நகர் என அழைக்கப்படுவதற்குக் காரணம் என்ன? உண்மையாகவே மட்டக்களப்பு ஏரிகளில் மீன்கள் பாடுகின்றனவா?
- பதில்: பூரண நிலவுக் காலங்களில் மட்டக்களப்பு வாடிகளில் இசைக்கருவிகளை மீட்டுவது போன்ற ஒரு ஒசை கேட்கிறது. மீனினத்தைச் சேர்ந்த ஒரு வகை ஊரி இனம் இவ்வொலியை எழுப்புகிறது. பாதிரியார் லாங்க்(Voice of AMERICA) இதை ஒலிப்பதிவு செய்து அமெரிக்காவுக்கு அனுப்பியிருக்கிறார்.
- கேள்வி: இலங்கையிலிருந்து ஏராளமான தமிழ் மாணவர்கள் படிப்பு பயிற்சி இவற்றிற்காக மேல் நாடுகள் வருகின்றனர். இவர்களில் கிழக்கு மாகாணத் தமிழர்கள் மிக மிகக் குறைவாகவே காணப்படுகின்றனர். கிழக்கு மாகாணத்திய மாணவர்களும் மேற்கு நாடுகள் வருவதற்கு என்ன வழி வகைகள் செலவீனங்கள்?
- பதில்: கிழக்கு மாகாணத்தில் இருந்து படிப்புக்கும் பயிற்சிக்கும் வருபவர்கள் தொகை குறைவே. அவர்களும் மேற்கு நாடுகளுக்கு நிறைந்த அளவில் வரும் வாய்ப்பை எதிர் காலத்தில் தங்களைப் போன்றவர்களுடைய ஒத்துழைப்புடன் ஏற்படுத்துவேன்.
- கேள்வி: இலங்கையின் புதிய அரசியல் சட்டத்தைத் தமிழர்கள் எதிர்க்க வேண்டியதற்கு சடுக்கமாக—மூக்கிய காரணங்களை மட்டும்—எடுத்துக் கூறலாமா?
- பதில்: இலங்கையின் புதிய அரசியல் சட்டத்தில் தமிழ் மொழிக்கு இடமில்லை. தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு எவ்வித உரிமையும் வழங்கப்படவில்லை. அரசியல் சட்டமென்பது நாட்டைப்பொறுத்த வரையில் அதி முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது. உலக நாடுகள் சிறு பான்மை மக்களின் மொழி, இனம், கலாச்சாரம், பிரதேசம் இவற்றிற்குப் பாதுகாப்பு அளித்திருக்கின்றன. அதுவே நாகரிகமாகும். இலங்கையின் புதிய அரசியல் சட்டம் தமிழ் பேசும் மக்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கவில்லை. எனவே அதை எதிர்க்க வேண்டும்.
- கேள்வி: இலங்கைத் தமிழர்களின் பிரச்சனைகளைத் தீர்க்க இங்கிலாந்து, அமெரிக்கா வாழ் தமிழர்கள் என்ன செய்ய வேண்டும் என நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்?
- பதில்: கடல் கடந்து வாழும் இலங்கைத் தமிழ் மக்கள் தங்கள் தாயகம் இலங்கைத் தமிழகம் என்னும் நினைப்போடு வாழ வேண்டும். அவர்களும் அவர்கள் தாய் தந்தையர்களும் அங்குதான் பிறந்தனர் வாழ்ந்தனர். உலகின் எப்பாகத்திற்கு நாம் சென்றாலும் நாம் தமிழர்கள் என்ற உணர்வும் நமது தாய் நாடு ஈழம் என்னும் நினைவும் நெடுநினைவு விட்டு அகலாமல் இருந்தால் அவர்கள் இதயங்களில் தங்கள் தங்கள் நாட்டுக்கு என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதற்கான திட்டங்கள் தானாகவே உருவாகும்.
- கேள்வி: அரசியல்வாதிகளுக்கு இலக்கிய ஈடுபாடு குறைவு. தங்களுக்கு எப்படி இலக்கிய ஈர்வம் வந்தது?
- பதில்: தமிழ் இலக்கியத்தில் ஈடுபாடு சிறு வயதிலேயே எனக்கு ஏற்பட்டது. ஆதீனம் இல்லாத அரசியலுக்கு வாழவில்லை. இலக்கிய உணர்வோடு கூடிய அரசியல் உயிர் நிரம்பியது. அரசியலில் இலக்கிய நயங்களைக் கலந்து பேசுவதனால் தமிழ் மக்கள் தங்கள் சிறப்பை உணர்வார்கள்.
- கேள்வி: லண்டன் முரசு வாசகர்களுக்கு என்ன கூற விரும்புகிறீர்கள்?
- பதில்: தமிழகத்துக்கு வெளியே உருவாக்கப்பட்ட முதல் பத்திரிகை லண்டன் முரசு. இங்கிலாந்தில் வாழும் தமிழ் பேசும் மக்கள் மட்டுமல்ல, உலகம் முழுவதும் வாழும் தமிழ் மக்கள் பெருமைப்படக் கூடிய சாதனை இது. இங்கு வாழும் தமிழ் பேசும் மக்கள் இம்முயற்சிக்குப் பேராதரவு தருவதை அறிந்து பெருமைப் படுகிறேன். இங்குள்ள தமிழ் மக்கள் தங்கள் மொழி, கலாச்சார உணர்வுகளைப் பேணிக் காத்து வாழ வேண்டும் என்பது என் பேரவா.

INDIAN NATIONAL TRAVELS LIMITED

At Your Service Since 1930

LOWEST JET FARES to SINGAPORE.

INDIA, CEYLON, MALAYSIA, FAR EAST.

AUSTRALIA, U.S.A. and CANADA.

PACKING SHIPPING and FORWARDING

EXPORT SHOPPING SERVICE

25 BLOOMSBURY WAY, LONDON, W.C.1

Telephone: 01-405 1193

எலி புடிக்கப்போறோம் வாறியளா

சூ வேங்கடேசன்

“கப்பிட்டாங்களை சார்? — பியுன் முனுசாமி அரைகுறைத்துக்கத்தைக் கலைத்து விட்டு மாணேஜர் மேஜையின் அருகே நின்று விளவிடுன்.”

“அப்பாடா! முனு தடவை கப்பிட்ட உடனேயே வந்திட்டயே, என்ன ஷ்ச்சர்யம்? போயி அந்த கிளார்க் ராஜப்பன் வந்திருந்தா அனுப்பி வை இங்கே” — இது மாணேஜரின் அதிகாரக் குரல்.

“இதோ அவரே வர்ராரு சார் — ஐயா உங்களை கப்பிடராரு.”

“என்ன ராஜப்பன்! மணி பத்து இருபதாச்சு! இப்பத்தான் வேலைக்கு வர்ரதாய்யா? என்ன — நான் கேக்கறேன் — பனை மரத்தை முழுங்கின ஒந்தி மாதிரி முழிக்கிறீர்? . . . கபலை ஒழுங்கா வைச்சுக்கிறதில்லே — வேலையிலே ஒழுங்கில்லே. நீட்டிலே கொண்டு போய் வேலை பாக்கறதாச் சொல்லி கபலை எடுத்துக்கிட்டு போய்ட்டு அதை உம்ம குழந்தைக்கு கப்பல் செஞ்சு காட்ட பயன்படுத்தறீர்னு நான் நினைக்கிறேன். இதோ பாரும் நான் கூடத்தான் இந்த அலுவலகத்திலே ரொம்ப நாளா வேலை பாக்கறேன். ஒரு கபலைக் கிழிச்சிருப்பேறே ஒரு எலி கடிச்சிருக்குமா? சொன்னு நம்ப மாட்டீர், இதோ பாரும் நீரே —”

மாணேஜர் தன் பிரோக் கதவைத் திறந்து ஒரு கட்டு கபலைத்துக்கிப் போடுகிறார். . . திடீரென்று முனுசாமி கத்துகிறார்.

“ஐய்யய்யோ.. இதோ பாருங்க சார்! இந்த கபல் கட்டுங்க மூலையெல்லாம் எலி கடிச்சிட்டிருக்கு துங்களை? ”

“ஆ..! என்ன..! எலியா..? என்.. கபல் கட்டுங்க கையா! முனுசாமி சரியாப் பாரு.. ஐயோ போச்சு! என் மானம் மரியாதை எல்லாமே போச்சு! என் பிரம்மஜெ பாயிண்ட்டே அது தானே! முனுசாமி! . . . ஆயிலே உன்ன அத்தனை பேரையும் கப்பிட்டு.. உடனே ஒரு கூட்டம் போட்டு இதைப் பத்தி பேசி அந்த எலியை எப்படியாவது பிடிச்சுத் தொலச்சுடணும்.. . . ஏய்யய்யா ராஜப்பன். நீர் இந்த எலியைப் பத்தி என்ன நினைக்கிறீர்?”

“வேறே ஒன்னுமில்லே சார்! என் குழந்தை.. கபலைக் கிழிச்சா என் கிட்டே சத்தம் போடறீங்க.. இப்ப இந்த எலி பாதி கடிதாசுங்களைத் தின்னுட்டுதே — இனிமே இந்த எலியோட அப்பாவைத் தேடிப்பிடிச்சி அதுங்கிட்ட சத்தம் போடுவீங்களான்று நினைச்சுப் பார்த்தேன்

“கிண்டலா செய்றீர்? எலி கிட்ட சத்தம் போடலைய்யா.. சபதம் போடறேன்! அந்த எலி வெறும் பேப்பர்களைக் கிழிக்கலைய்யா.. என் மானத்தையிலே கிழிச்சிடிச்சி. அதை உண்டு இல்லையன்னு ஷக்கறேன். பாரும் சரி.. சரி.. . . எல்லாரும் வந்துட்டீங்களா.. இந்த எலிப் பிரச்சனை நம்முடைய இன்றைய தலை வலி. இந்த எலியைத் தொலைக்கிற வழியைச் சொல்லுங்க..”

“சார்.. நம்ம முனுசாமி நீட்டிலே ஒரு எலிப் பொறி இருக்குதாம். அதை ஷுப்சுக்குக் கொண்டு வந்து இந்த எலியைப் பிடிச்சிடலாம்!” — இது எழுத்தர் ராமலிங் யோசனை.

“ஏய்யப்பா முனுசாமி.. நீ என்ன சொல்றே?”

“நல்ல காரியத்துக்கு உதவறதுண்டு என்க்கொண்ட சார்! ஆறு அந்த எலிப் பொறி எனக்கு சீதனமா என் மாமறு குடுத்தது. அது உட்கூசு போதுவோ தொலக்கட்டாலோ அவரு என் கறுவேலே வந்து என்னைத் தொலச்சுடுவாரு. அதாலே நீங்க பொசுட்டு பணம் பத்து ருவா தந்துட்டு எடுத்துக்குங்க..”

“என்னு பத்து ரூபாயா? யார் குடுக்கிறதான்னேன்?”

“என் சார்! உங்க கையிலே தானே பெட்டிக் கேட்க இருக்குது. சுமமா அன்னி விடுங்க சார்! மனுஷனுக்கு பெட்டிக் கேட்க முக்கியமா பிரண்டஜ் முக்கியமா?” — இது தலைமை எழுத்தர் ராஜாராமன் குரல். “சாவி” கொடுப்பதில் மன்னர்.

“சரி.. எலிப் பொறிக்குள்ளே என்ன வைக்கலாம்?”

“வெங்காய வடை”

“இல்லை.. பஜ்ஜி.. நோ.. நோ.. மசால் வடை..”

“யாருப்பா அது? இந்தக் காலத்துலே எலிங்க மசால் வடை கிட்டயே போறதில்லே.. எல்லாம் பால் கோவா தான் சாப்பிடுறங்க! — காசானர் சோரலிங் குரல். எலியை சாக்கிட்டாவது பால் கோவா அவருக்கு ஆசை.

“சரி.. சரி.. எனக்கு இந்த எலி அவ்வளவு நாகரிகம் அடைச்சிருக்குமன்னு தோணலை. மசால்வடையே போதும்! சரி. பணம்!”

“பணத்துக்கொண்ட சார்! அடிச்சு விடுங்க சார்! பெட்டிக் கேட்க.. சார்! அத்தோட எங்கனையும் கவனிச்சு விடுங்க..”

“ஏய்யா.. எலியைப் புடிக்கத்தானே மசால் வடை வாங்கப்போறோம். இதுவே உங்களை என்னைய்யா கவனிக்கிறது?”

“ஒன்னே ஒன்னு களர்ளே களர்ளான்னு இப்பத்தானே எலி நம்ம ஷுப்சுக்கு வந்திருக்குது. இத்தக கொண்டுடாட வேண்டாமா சார்? சரி! சரி! முதல்லே முனுசாமி கிட்டே பணத்தைக் குடுத்து எலிப்பொறியை எடுத்துக்கிட்டு வரச்சொல்லுங்க. முனுசாமி! வர்ர வழியில் அந்த பயங்கர நிவாறிலே நம்ம பத்து பேருக்கும் தலா ரெண்டு வடையும் எலிக்கு ஓரே ஒரு வடையும் வாங்கிக் கிட்டு வா! ஐய்யய்ய இதைன் சார் இப்படி முனகிக் கிறீங்க! பிரண்டஜ் தான் சார் முக்கியம்..” — ராஜாராமன் சாவியை முடுக்கிறார். முனுசாமி வாயிறுள்ள கட்டு பற்களும் தெரிய கையை நீட்டினார்.

“சரி.. சரி.. மச மசன்னு நிக்காம எல்லாரும் எலி வளையைத் தேடுங்க. எலி தான் இப்போ முக்கியம்! ஷுபின் வேலையைப் பிறகு பார்ப்போம்.”

“சார்.. பிடிச்சிட்டேன்..!”

“என்னது.. பிடிச்சிட்டயா?”

“எலியை இல்லை சார்.. எலியோட வளையை புடிச்சுட்டேன்!”

“ஆகா.. என்ன இங்கேயா? என் மேஜை அடியிலேயா? அடா இப்ப எப்படி அந்த எலியை வரவைக்கிறது?”

“ஐடியா.. ஐடியா சார்! நம்ம கைப்பிண்டி அம் மாவைக்கப்பிட்டு பாடச்சொல்லலாம். எலி அலறிக் கிட்டே வந்து நம்ம காலடியிலே வந்து விழும்..”

“கிண்டலா பண்றீர்?”

“சரி.. சரி, வேணுமானு ஒரு ஐடியா பண்ணலாம். எங்க ஊர்லே ஒரு பாம்பு.. இதே மாதிரி வளையிலே பூந்துக்கிட்டு வெளியே வர மாட்டேன்னுட்டுது. நாங்க என்னவெல்லாமோ செஞ்சோம். கைக் வெச்சு ஷுடு பாம்பே ந்கிற பாட்டு போட்டோம். அது வெளியே

வரமாட்டேன்னுட்டு. செவிட்டுப் பாம்புன்னு தீர்மானிச்சோம். கடைசியா வளைக்குள்ளாற புகையை விட்டா அது பாம்பை முச்சு திணற வைச்சும் என்று தீர்மானிச்சுக்கிட்டு புகைய விட்டோம். வெட்டிர் கிளார்க் ரவற் மான் சூபீசுக்கு வரரப்போ முச்சு விடுறே அது மாதிரி முச்சு விட்டுக்கிட்டு பாம்பு வெளியே வந்துது. விடுவோ? ஓரே அடி!

"நல்ல ஐடியா.. புகையை எப்படி உள் டாக்கினீங்க? எப்படி அதை வளைக்குள்ளே போக வெச்சீங்க?"

"ஈர விறகைப் பத்த வெச்சா புகை தானே சார்? பெட்டிக் கேஷை அள்ளி விளாசுங்க... நான் வாங்கிக்கிட்டு வரேன் .."

* * *

இது வரை நடந்த சம்பவங்கள் எல்லாம் சென்னை சென்னை எனப்படும் பட்டினத்தில் பழங்காலத்தியக் கட்டிடங்கள் ஒன்றில் புகுந்து கொண்டுநின்ற அந்த நீர் நிலைவளத்துறையில் நடந்தவை. இதே நேரத்தில் அதற்கு அடுத்த கட்டிடத்தில் இருந்த எண்ணெய் இயற்கை வாயுத் துறை அலுவலகத்தில் அமர்க்களம் தான்! பின்னே இருக்காதா அந்த அலுவலகம் தொடங்கிய நான் முதல் இது வரை எத்தனையோ இடங்களில் (அதிகாரிகள் விட்டு புறக்கடைத் தோட்டங்கள் உட்பட) கிணறுகள் தோண்டியும் எண்ணெயைக் கண்டு பிடிக்க முடியாத நிலையில் இன்று அந்த அலுவலக தலைமை உயர் எழுத்தர் மேஜையின் கீழிருந்து புகை, மண்ணெண்ணெயை வாசனையுடன் கூடி விசுகிறதென்றால் சும்மாவா! சூச்சரியமாக இல்லை உங்களுக்கு!

"சார்! மாணேஜர் சார்! புகை குடி குடிபுன்னு வருது சார். சீமெண்ணெயை வாசமடிக்குது சார்!"

"சூமாய்யா புகை தான் வருது. ஒரு நாள் இதிலேயிருந்து எலி வரப்போவதுன்னு பாத்தா கடைசியிலே புகையிலே வருது. ஒரு வேளை எண்ணெயை வாயு வாக இருக்குமோ.. எப்படியும் நம்ம சூபீஸ் அடியிலே எண்ணெயை இருக்கிறதை நானே கண்டுபிடிச்சதா ஒங்கி ஒரு போடு போட்டுடனும்.. அப்புறம் பதவி உயர்வு தானே வரும்..."

"பிரமோஷன் வாங்கு முந்தி நாம எரிஞ்சு போயிடுவோம் சார்.. தீ படிக்கப் போவது.."

"சூமா... ஓடு.. ஓடு.. அந்த சுவத்துலே துரு வேறிக் கிடக்குதே தீயணைக்கிற கருவியை எடுத்துக்கிட்டு வா..."

"சார் கைப்பிஸ்ட் பீமராஜ் வந்தாத் தான் இதை இயக்க முடியும்.."

"என்ன பீமராஜ்.. சும்மா வாப்பா பயப் படாதே.."

"இல்லை சார். இது எண்ணெயை விடையம்... வழுக்கிடும்.. எனக்கு எண்ணெயை ஒத்துக்கிடாது. அதைத் தவிர எனக்கு எண்ணெயிலே கண்டம்னு எங்கம்மா சொல்லுவாங்க.."

"அட பயங்காணிப் பசங்கப்பா நீங்க.. ஐயோ புகை இப்படி வருதே.. ஏன் சார்.. இந்த எலி வளை உள்ளேயிருந்து ரயில் கியில் வரப் போவுதோ.. பிடிங்க எல்லாருமா இந்த தீயணைக்கிற கருவியை இயக்கி தண்ணியை வளைக்குள்ளாற விடுவோம். புகை நிக்கிதான்னு பாப்போம்.. அடுத்த சூபீஸ்லே போய் இன்னும் தீயணைக்கிற கருவிங்க இருந்தா வாங்கிட்டு வாப்பா.."

* * *

சார்! சார்... பாத்தீங்களா திண வதந்தியிலே என்ன போட்டிருக்கான்னு.. சென்னைக்கு அருகே எண்ணெயைக் கிணறுகள்.. அட.. நம்ம சூபீஸ்லே நடந்த விடையத்தைப் போட்டிருக்கான்.."

"அந்த வெடிக் கேட்டைப் பேப்பர்லே போட்டுட்டானு..! அடுத்த சூபீஸ்காரங்க எலி படிக்கப் புகை போட நாம அதை எண்ணெயை வாயுன்னு நினைச்சுக்கிட்டுடோமே... மா யாருப்பா பத்திரிகைக்கு ரியூஸ் தந்திருப்பாங்க.."

மறந்துட்டனே சார்.. நேத்து நீங்க என்னை தீயணைக்கிற கருவியை வாங்கிட்டு வரச்சொன்ன நான் ஓடினேன்.. அப்போ என்னைப் பார்த்து இருந்தீன்... ஏன் ஒடுநீங்கின்றீன். எங்க சூபீஸ்லே மண்ணெண்ணெயைக் கிணறுங்க வாயுவைக் கக்குதுங்க.. அதை அக்கப் போகிறேன்னு சொன்னேன்.. ஒரு வேளை அவன் தான் "ரியூஸ்" தந்திருக்கணம். படுபாவி பேப்பர்க் காரன் போலிருக்கு

* * *

"முனுசாமி! முனுசாமி! ஏன் இப்படி ஓடி வரே"

"திண வதந்திக்" காரன் என்ன போட்டிருக்கான் பாருங்க சார்! காவிரி நீர் கடற் கரைக்கு வந்த அதிசயம்!! சிமெண்ட் தரையில் தண்ணீர் கொப்பளித்த சூச்சர்யம்.. "நம்ம சூபீஸ் விடையம் தான்.. சார்!"

நம்ம சூபீஸ் எலி அடுத்த சூபீஸ் வரை வளை தோண்டியிருக்கும்னு யார் கண்டோம். நாம் இங்கே புகையை விட அவங்க அங்கே தண்ணியை விட அதைப் போய் இந்தப் பேப்பர்க்காரன் காவிரித் தண்ணீர் வந்திடுச்சின்னு போட்டுட்டானே.. காவிரியாம் கர்விரி! முனுசாமி நீ இன்னைய தபாலெப் பிரி.. என்ன.. என்.. பி.சி.ஏ. சூழங்க எனக்கென்னுக்கு எழுதனும்.. பிரி... .. அன்புடையர்.. தாங்கள் தங்கள் அலுவலகத்தில் ஒரு எலியை குருமமாகக் கொல்லப் பார்ப்பதாகத் தகவல் கிடைத்துள்ளது. பிராணிகளுக்கு தீங்கிழைப்பதைத் தடுப்பதே எங்கள் வேலை. சூகவே நீங்கள் எலியை எலிப்பொறியினால் அதுவும் பயங்கர பிபாஸ் மசால் வடையைக் காட்டி பிடிக்கப் பார்ப்பதை நாங்கள் சூட்சேபிக்கிறோம்.. எலியை சாத்வீகமான முறையில் பிடிக்கலாம். உதாரணமாக எலி வளையின் முன்னே நின்ற விநாயகர் அகலம் முதலிய பாடல்களைப் பாடி அதைப் பிடிக்கலாம். அல்லது ஒரு எலியை மற்ருரு எலியைக் கொண்டு பிடிக்கலாம். ஒரு எலியைப் பிடித்து வளையின் முன் வைத்து அதற்கு "சிச்சுக்கிச்சு" முட்டி அது சிரிக்க முயற்சிக்கும். எலியின் சிரிப்பிற்கும் அழகைக்கும் அதிக வேற்றமை இல்லாததால் வளையிலிருக்கு மந்த எலி அவறிக்கொண்டு ஓடி வரும், அப்படியே நீங்கள் பிடித்து விடலாம். சூகவே நீங்கள் மசால் வடை வறியைக் கை விட்டு எங்கள் முறையைக் கையாளுவீர்கள் என நம்புகிறோம். இத்துடன் பயங்கர நிவாஸ் வடையின் சூய்வு அறிக்கையை இணைத்திருக்கிறோம்... என்.பி.சி.ஏ.

"இதென்ன வம்பாப் போச்சு.. எலி போயி பூதம் கிளம்புதே.. பெட்டிக் கேஷ்லே விநாயகர் அகலம் வேறே வாங்கணுமா.? பெட்டிக் கேஷ் விடையத்தை வைச்சே என்னை வேலையிலேயிருந்து வெளியேத்தினீங்க போலிருக்கு.."

"ஏன் சார் இந்த இரண்டாவது யோசனை எப்படி?"

"எம்ப்பா ஒரு எலியாலே வந்த உபத்திரவம்.. இப்ப இன்னொரு எலியா..?"

"சார்.. எனக்கொரு ஐடியா.. நம்ம சூப்ரண்ட் ஞானரத்தினத்தைத் தெரியுமா.? அவர் சிரிக்கிறப்ப கவிச்சிசுருக்கீங்களா?"

AIR CARGO AND TRAVEL PLANNERS LTD.

- **ECONOMIC AIR FLIGHTS**
- **TRAVEL NOW AND PAY LATER**
To Australia—Canada—Ceylon—East Africa—India—Malaysia—
Mauritius—Singapore—U.S.A.
- **DUTY FREE GOODS**
- **PACKING AND SHIPPING**
- **JAPANESE ELECTRIC AUTOMATIC RICE COOKER**
- **PROPERTY FOR INVESTMENT AND RENT**

Contact Mr. Pathy at

4th Floor 93-97 REGENT STREET, LONDON, W.1

Phone: 01-437 9670/3693

Tube: Piccadilly

After hours: 01-845 0562

GAYNOR'S SPICE CENTRE

6A HARTFIELD ROAD, WIMBLEDON

Tel: 01-540 7088

Best for Spices Best for Prices Best for Quality

SAVE HARD CASH

Bulk Deliveries of

Rice, Atta Flour, Cooking Oil and Spices, etc.,

To Order!

£15,000 TAX FREE CASH FOR YOU

You will also receive Free Premium Bonds with chances to win up to £50,000 every month if you invest through me. You can secure your future and protect your family with £7,500 of life cover for £6* per month. This unique way of investing in property has many other benefits. Or you can draw up to 6% tax free income from your capital investment. My advice is Free. ACT NOW.

*Variable with age.

To:—Billy Loh (Investment & Life Assurance Consultant),
127 West End Lane,
London, N.W.6. Tel. 01-624 4697 (Day and Night).

I am interested to know more about:—

- | | | | |
|--|--------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. Investment/Life Assurance Plan | <input type="checkbox"/> | 2. Capital Investment | <input type="checkbox"/> |
| 3. Mortgage Facilities | <input type="checkbox"/> | 4. Estate Duty Plan | <input type="checkbox"/> |
| 5. Self-Employed and/or Company Pension Plan | | | <input type="checkbox"/> |

Mr./Mrs./Miss Age next birthday
Address Tel. Home
..... Office
..... Profession

“சாரி புட்டிக்கிற்கு”

வருகை தாருங்கள்

IMPEX ENTERPRISES

E.5. BROADWAY MARKET, TOOTING BROADWAY
LONDON, S.W.17

(Tel: 672 6537)

One minute from Tooting Broadway Station, just behind Marks & Spencer.

LATEST SPECIALITY

NYLON NYLEX 630, 640, 644, and 680.

NYLON NYLEX PLAIN and PRINTED.

FRENCH CHIFFON, WOOLLEY GEORGETTE, SILK SAREES, EMBROIDERY SAREES.

LUREX SAREES, CASHMERE SAREES, KANJIVARAM, HAKOBA, etc., etc.

Also a huge variety of Indian Chappals always available in all colours and designs.

"ஆமாம்... ஒரு மாதிரியாத் தான் இருக்கும் அதுக்கென்ன இப்போ...?"

"என்ன சார்.. ஒரு மாதிரியான்னுட்டீங்க..! கதலிடுக்கிலே மாட்டிக்கிட்ட எலி கத்தற மாதிரி சிரிப்பாரு..! அவரை கட்டிக்கிட்டே வந்து உங்க மேஜைகிட்டே உக்காத்தி வைச்ச சிரிக்க வச்சோம்..! அவ்வாவுதான் நம்ம ஆபீஸ் எலி என்ன.. அதன் பரம்பரையே அலறிக் கிட்டே நம்ம காலடியிலே விழும்..."

"அருமையான ஐடியா.. அட்டா! என்ன முனு சாயி! ஏன் இப்படி ஓடி வரே..?"

"சார்..! உடனே ஓடி வாங்க... எலி... அம்மா... டேபிள்... ஐயோ.. தைப்பரட்டிங்..!"

"என்ன..? எலியோட அம்மா தைப்.. அடிக் குதா.. கலி காலமாச்சே.. நடந்தாலும் நடக்கும்.. வா.. வா.. பாப்போம்.."

"ஐய்யய்யோ.. தைப்பரட்டிங்.. எலி... தொங்குது... வாங்க! "

"அட.. எலி தைப் அடிச்சுட்டு தொங்குதா.."

"எலியிலே சார்... தைப்பிண்ட் அம்மா... அதோ பாருங்க.. எல்க்டிரிக் விளக்கு தொங்கற சங்கிலியைப் புடிச்சுக்கிட்டே ஊடுசலாது அந்தம்மா.. தைப் அடிக் கிறப்போ எலி வந்து முறைச்சுப் பாத்துச்சாம்... பயந்து போய் ஒரு எம்பிக் குடிச்சு "டார்ஜான்" மாதிரி சங்கிலியைப் புடிச்சுக்கிட்டாங்க.. நான் எவ்வளவோ சொன்னேன், எலி போய்ச்சென்றேன்.. ஏறங்கமாட்டேங்கிறுங்க.."

"அடப்பாவமே.. இப்ப எப்படி அவங்களை கீழே இறங்க வைக்கிறது..?"

"எனக்கு ஒரு ஐடியா.. அந்த அறைக்குப் போய் நாம முனு பேரும் திடீர்னு "ஐய்யோ.. எலி வருதே..! எல்க்டிரிக் விளக்கு சங்கிலி வழியா ஏறங்குதே ஐய்யோ.. ஐய்யோன்னு" கத்துவோம்.. அந்தம்மா பயந்து போய் மறபடியும் குதிப்பாங்க.. டாண்ணு.. சார்.. நீங்க இதே எங்கிட்ட விடுங்க.. முனுசாயி.. நீ போய் நமக்கெல்லாம் காபி வாங்கிட்டு வா.. காசு சார் கிட்டேயிருந்து பெட்டிக் கேஷ் வாங்கிக்க.."

"காபியா.. எதுக்கு இப்ப..?"

"ஏன் சார்.. எலி..! எலி..! ஐய்யோ..! ஐய்யோ..! இப்படியெல்லாம் கம்மா கத்த முடியுமா.."

"உம்.. எந்த நேரத்திலே எலி வேட்டை சூரம் பிச்சுதே.. தெரியலை.. இப்ப என் பிரண்ட்ஜ் போனது போக பெட்டிக் கேஷும் போச்சு.."

* * *

இதற்கிடையில் தின வதந்தியில் பெரிய எழுத்தில் "எலிகளே!! உஷார்! உங்களைப் பூண்டோடு அழிக்க எங்கள் தலைவர் உறுதி கொண்டு அயல் நாடு செல்கிறார்..!" என்ற போட்டிருந்தது கண்டு நீர் நிலவன இலாகா மாணேஜரும் முனுசாயியும் முனகிக்கொண்டிருந்தனர்.

"அக்கிரமத்தைப் பாத்தீங்களா..? நம்ம ஆபீஸ் எலியாலே யார் யாருக்கோ அயல் நாட்டுப் பயணம் அடிக்குதே.."

"அது கிடக்கட்டும்.. என் கவலையெல்லாம் இன்னக்கி வரப்போராறே சூப்பிரண்டு சார் அவரை எப்படியாவது சிரிக்க வைக்கணும்.. அப்பத் தான் அந்த எலியைப் புடிக்கலாம்.. அவரை எப்படி சிரிக்க வைக்கிறது.."

"கவலைப்படாதீங்க சார்.. நான் இருக்கிறேனே! அவருக்குப் பேய்ப் பிசாசு ஜோக்குங்க புடிக்குமாம்.. நீங்க போன மாசம் தின வதந்தியிலே வந்துச்சே அந்த பில்லி குய் ஜோக்கை சொன்னீங்கன்னு அவரு கிக்கிட்டு சிரிச்சு கிக்கிட்டு இருப்பாரு.. நான் அப்போ கையிலே "ரூல்" தடியோட இந்த பிரோ பின்னே ஒளிடுகிக்கிறேன்.. எலி வளையிலேயிருந்து வெளியே வந்தவுடன் "நச்சு" னு ஒண்ணு போடறேன்.. எப்படி.. நீங்க மாத்திரம் சமுயம் பார்த்து என் பதவி உயர்வைக் கொஞ்சம் கவனிங்க.."

"எல்லாம் சரியா முடியட்டும்.. பார்ப்போம்.. அதோ சூப்பிரண்டு சார் வர்ரா.. நீ ஒளிடுகிக்க... வாங்க.. வாங்க..! சூப்பிரண்டு சாரை பாக்கவே முடியலையே..?"

"ஏன்யா..! நானென்ன வேலை வெட்டி இல்லாதவற... என்ன விஷயம்..?"

"ஒண்ணுமில்லே.. உங்களுக்குப் பிடிச்ச ஒரு நல்ல ஜோக் கேள்விப்பட்டேன்.."

"என்னது..? ஆபீஸ் நேரத்துலே ஜோக் கேக்கச் சொல்றீங்களா.. கிக்.. கிக்.. நல்ல ஜோக்கயா இது.."

"பில்லி குய்யக் கல்லூரியைப் பத்தி நீங்க கேள்வி பட்டிருக்கீங்களா..?"

"என்னது.. பில்லி குய்யக் கல்லூரியா..? கிக்.. கிக்.. கிக்.. பேயும் பிசாசும் லெக்சர் அடிக்கப் போவதா! குட்டிச்சாத்தான் தான் முதல்வரா.. ஹி.. ஹி... கிக்.. கிக்கிக்.."

(இந்த நேரம் பார்த்து முனுசாயி பிரோவின் பின்னலிருந்தவாறு சூனத்தக் குரலெழுப்பின..)

"பிரமாதம்.. பிரமாதம்.. வந்திட்டு சார்.. வெளியே வந்திட்டு சார்.. இன்னும் கொஞ்சம் சிரிக்க வையுங்க.."

"என்னய்யா மாணேஜர்..? ஏன் இப்படி முனுசாயி பிரோ பின்னலிருந்துக்கிட்டே கத்தறான்..? யாரைச் சிரிக்கச் சொல்றான்..?"

"அது ஒண்ணுமில்லே சார்.. ஒரு வளை.. எலிக் குள்ளே.. சீச்சீ.. எலி வளைக்குள்ளேயிருந்து வருதாம்.."

"என்ன.. என்ன.. எலியா.. இங்கேயா வருது..?"

(இப்படிச் சொல்லியவாரே சூப்பிரண்டு சார் "ஹோ" வென்ற அலறிக்கொண்டு மயங்கி விடுகிறார்.. எல்லோருமாக பயந்து போய் மருத்துவருக்கு சூனனுப்பிய நேரம் முனுசாயி மெதுவாக..)

"சார்.. ஒரு விஷயம் சொல்ல விட்டுப் போய் இத்தனையும் வந்திட்டது.. சூப்பிரண்டு சாருக்கு பேய்களை பிசாசுகளைக் கண்டாக்கட பயமில்லே.. சூன எலிக்கு அலறிவாருன்னு அவர் பியூன் சொன்னான் சார்.."

"நல்லாச் சொன்னான்! நீ வேலை உயர்வு கேட்டதன் பலன் என்ன தெரியுமா..? என் வேலைக்கு இப்போது வந்திட்டது சூபத்து.. போதும்.. போதும்.. நாம எலி புடிக்கப் போனது.. போய் அவங்கவங்க வேலையைக் கவனிங்கப்பா எல்லாரும்.."

* * *

ADVICE TO IMMIGRANTS

EXTRACT OF A SPEECH BY THE INDIAN HIGH COMMISSIONER SHRI APA PANT
AT THE HINDU FEDERATION MUSIC FESTIVAL HELD RECENTLY.

"I have lived among Indian Immigrant communities in Africa, South East Asia and now in Britain. During this time I had found these communities faced with the vexing problem of how to maintain an identity, cultural and spiritual and yet belong to the new society in which they were a group. They had closed their ranks too lightly to outside influences. In East Africa if the Indians had aimed at achieving flexibility by creating a condition of belonging to the whole society they could have safeguarded their position in a better way.

As far as Britain is concerned Indians here are exhorted to cultivate themselves totally but not to isolate themselves in so doing. They should maintain an identity but contribute this identity for the benefit and for the service of the host community. Any religious conception, ritual any form of art or music has relevance in terms of social obligations. The first and foremost objective should be to enter into a relationship with the society in which they live. The obligations to Britain are more immediate and these must be fulfilled unconditionally totally and without fail. Otherwise the immigrant community will evoke opposition and would create a negative reaction against itself as happened in other parts of the world.

In designing the relationship with the society in Britain, it will become evident that some of the rituals, some of the customs, some of the other form of devotional, spiritual or intellectual satisfactions are no longer so compulsory, so vital to reality. Here you are living in a modern technological society. You will have to satisfy your children in their search for a new identity. The problem will arise of how to vitalize the minds, the emotions, the intellect of these children; how to give them a new spiritual content, a new dimension which they would be able to contribute to the culture in which they live and because of that condition, to exist as honourable members, useful in the community. Any form of ritual, in a temple or mosque or church has certain significance to most individuals with a cultural heritage of ideas, but basically any ritual which does not improve one's ability to belong to society and to do one's duty to that society has a definite negative effect.

In my discussions with young people in Britain made through speaking to schools or at home, a point which arose mostly concerned cultural interactions in India. All the traditions of the world exist in India but this cultural diversity does not foster any resentment. There are Christians in India who have not only accepted other religions at coexisting levels but have interpolated to create new syntheses. Similarly Sikhism, Islam, Buddhism and Jainism have interacted with each other, challenged each other not in order to conform to rigid rules but to get away from rules, to understand the parity of existence, the perfect reality to live like brothers amidst a fusion of cultures consistent with the best in Indian Philosophy. This aspect of the Indian scene has some importance for Indians in Britain, for here too, there are people who feel that they are lost between two worlds that they are living in a twilight zone in culture.

Here there is a great need for people, whether they belong to one culture or another, to understand the bigger problems of identity in union, identity in diversity, harmony in diversity. The challenge of reality must be faced and Indians must prepare themselves to become better citizens of the Society in which they live. Therefore in their rituals, their prayers, the reading of the holy books they should strive to make their minds much more flexible, much more malleable, much more understanding, compassionate and charitable. If their rituals made them harder more exclusive, separatist, they will not belong to this Society; for it is a pattern of things that the small individual selves become subordinated to the total self, the real self, the whole self. Let those who seek this new formula of life, of doing their duty to Society properly, remember also that anything new needs coming around to it gradually in time.

Continued on Page 25.

THE TAMIL SOCIETY OF THE SANGAM AGE

V. PERUMAL, M.A., B.T., M.R.A.S.

9. ATHLETICS.

Physical culture is the basic culture. 'A sound mind in a sound body' was not unknown to the ancient Tamils. A deep perusal of the Sangam Literature will reveal that the Tamils of yore have participated in various athletic activities with great interest and profound pleasure and improved their physical personality. Well developed physical personality was one of basic qualifications of an ambassador. (Kural 684). Physical strength coupled with bravery was considered as a hallmark in the matrimonial field. The young man of the sylvan land (Mullai) had to face the ferocious and strong bull in an organized combat and bring it under his control in order to win a bride for his marriage. The bride would accept only the victor of the contest as her suitable husband. The sportsman who came out with flying colours was appreciated and admired by one and all. (Kalithogai IOI to IO4). The young man was generally mentioned by the name 'bull' implying thereby he should possess sufficient strength and man power. (Purananooru 3I2). Apart from the sportsman of Herculean muscles, the ancient Tamilnad has witnessed active, and energetic sportswomen who have distinguished themselves in various athletic activities. They were experts in the art of playing ball, swinging etc., as evidenced from Silappathikaram. (Silappathikaram canto 29: stanzas 20 to 25). Men and women dived and swam in the fresh waters of the River Vaigai at Madurai and enjoyed to their hearts content the kaleidoscopic variety of aquatic activities (Paripadal IO: 7I-88). Hence it goes without saying that the ancient Tamils took active part in various sports and games and improved their physical skill, talent and strength and led a long life usefully and joyfully.

IO. MILITARY.

While enumerating the six state agencies, army was given the first place (Kural 38I). It is a well known truth that army alone can defend the country from foreign aggression, and maintain peace in the land and uphold the national prestige. Courage coupled with patriotism was the basic qualification of a soldier. Physical strength was considered as an additional qualification. It is an acknowledged psychological truth where there is a WILL there is a WAY. A keen perusal of the military science revealed in the Sangam Literature discloses the fact, that mental aptitude was given a higher priority than the physical fitness at the time of recruitment. Every effort was made to maintain the quality of the army. In other words, the army consisting of a few but the best men was preferred to that of the useless and huge mob. Such is the military secret that has been revealed by Thiruvalluvar (Kural 763). The mother always felt joy and pride when she heard that her son fought the battle with martial spirit and valour. (Purananooru 278). The very expression 'Moodhin Mullai' has a military connotation which refers to the valour of women. Though they did not go to the battle front they had the military spirit sprang up from their patriotic sentiments. The brave mothers alone can produce the brave soldiers. It was considered as an unpardonable and serious disgrace to sustain injuries at the back. On the other hand, sustaining injuries at the chest, however fatal it might be, was considered a unique honour. The battle was fought during the broad day light only by previous arrangement and mutual consent. The special feature of the military etiquette was that the soldiers of the opposition regiment who showed a clean pair of heels were not chased. It was considered a dishonour to chase or attack the runaway soldiers. The soldiers who fought and sacrificed their lives at the battle field were remembered with gratitude. Their statues were installed in their memory. (Ainkurunooru 552, Kural 77I, Purananooru 232, 260, 306, 329).

Continued from page 24

The Federation's wish to be watchdog and to agitate against misportrayals of some of the Indian traditions, rituals and concepts in British T.V. Programmes or in books is understandable but it should be done in proper perspective with due regard to the point of view of the society in which you live. A final word of advice - what ever Indians bring to U.K. must be of the best quality, the first class, top class quality of their culture, of their life, their religion and behaviour patterns.

NEWSGRAM

STATUE OF THE GREAT RAJA RAJA CHOLA INSTALLED IN TANJORE

The Statue of the Great Raja Raja Chola was installed in Tanjore by the Chief Minister Dr. Karunanithi on Tamil New Year's day. Although the State government desired to install the Statue of the great King at Tanjore temple which he was instrumental in erecting, the Central Government refused to grant permission. As a result it was decided to erect at the memorial of martyrs near the temple. The Education Minister Dr. Nedunchezhian presided over the proceedings. The Minister of Agriculture Thiru Mannai Narayanasamy welcomed the Chief Minister and spoke. The Religious Endowment Minister Thiru Kannappan, Thiru Ma.Po. Sivagnanam and Kunrakkudi Adikalar participated in the proceedings. The "Raja Raja Cholan" drama was staged by T K S Brothers.



STATUE OF THE GREAT
RAJA RAJA CHOLA

REACTOR RESEARCH CENTRE AT MADRAS

The Atomic Energy Commission is setting up a reactor research centre at Madras where extensive studies are to be made in the use of Thorium as a potential nuclear fuel for future nuclear power stations. The Kalpakkam station under construction near Madras along with the other plants now in operation are expected to add about 1200 mw of electric power to the national grid. Under the ten year programme they are expected to produce about 2700 mw by 1980.

LAND REFORMS IN CEYLON

A four member Cabinet sub-committee is now finalising the proposed land reforms. It is likely that the ceiling which would be placed at fifty acres would permit transfer of excess land to children, parents, brothers and sisters. The present owners, however, would be responsible for the management of the plantations until a State Agency takes over, the owners continuing to take the produce.

CEYLONESE IN U.K. CAN HELP

Negotiations are afoot between the Insurance Corporation of Ceylon and Pinman Ltd (Property Investment and Management Ltd) a Company in London owned by Ceylonese and publishers of a News sheet "News of Ceylon" (which has ceased publication since February). According to this scheme the premiums on the policies will be paid in sterling, but the matured policies will be paid in Ceylon in Rupees. The man behind this scheme is Mr. E. Ratnasabapathy whose idea of mobilising the savings of Ceylonese living abroad has now been incorporated in the new Passport laws. He hopes to discuss the economics of the scheme with the Finance Minister Dr. N.M. Perera before he returns to U.K. He is to suggest to the Finance Minister that the foreign debt should be blocked and paid off out of the savings of the Ceylonese (an estimated 20,000) in U.K. SOURCE: CEYLON DAILY NEWS.

SANJIVAYYA DEAD

Mr Damodaran Sanjivayya, the Congress President died in New Delhi on May 7th after a heart attack. He was 51, and was born in Kurnool district of Andhra Pradesh. He was Chief Minister of Andhra Pradesh in 1962. He had the twin distinctions of being the first Harijan to be elected as a Chief Minister of a State and the first President of Congress from the Harijan community.

BEAUTY COUNTS IN GEOGRAPHY EXAMS

Beautiful girls stood a better chance of obtaining honours degrees in Geography than plain girls. said Miss J.T.Fernando a girl graduate of the University of Ceylon. She said that beauty and intellect could go together but maintained that the recurrence of that phenomenon at the Department of Geography at the Peradeniya campus was an indication of the bias towards beauty. Persons deserving classes have not been awarded and others not deserving have obtained them. This is part of the evidence given by Miss Fernando before the Royal Commission of Enquiry on University of Ceylon, Peradeniya.

NEW IDEAS FOR TECHNICAL EDUCATION IN TAMIL NADU

The TAMIL NADU Technical Education Board has come up with new ideas for courses and workshops in new fields of Engineering. It is suggested that the Guindy Engineering College should add marine engineering and nautical Architecture, nuclear engineering and design and automotive engineering to its list of subjects. To give students a practical orientation it is proposed that a testing centre for automobile components should be installed in Madras and a testing laboratory for all forms of instruments at Coimbatore. The Board is in favour of establishing a technological university which will have its headquarters at the Guindy College and include six other institutions in the State.

TAMIL UNITED FRONT FORMED IN CEYLON

The Tamil parties in Ceylon have now formed a United Front under the Chairmanship of Mr Nagarajah. The Federal Party and the Tamil Congress have joined hands to oppose the new Republican Constitution. The other two Tamil Parties Tamilar Suyaadchi Kazhagam and Eela Tamilar Ottrumai Munnani have also joined the Front. The formation of the Tamil United Front is a clear sign of the last ditch action now left to the Tamils of Ceylon in seeking to maintain their rights as equal citizens in their own country.

NO CONFIDENCE MOTION AGAINST GOVERNMENT IN CEYLON LOST

The U N P's No Confidence motion against the Government was lost with nine voting for it and 103 against. The Federal Party was not present in the House at the time of voting. The Prime Minister said that she would like to dispel any doubts that the Government wanted to set up a dictatorship and carry on with the use of arms.

CEYLON BECOMES A REPUBLIC. DESPITE THE BOYCOTT BY THE TAMILS

Ceylon became a Republic on the 22nd of May. The First President of the Republic is Mr William Gopallawa, and the Prime Minister is Mrs Sirimavo Bandaranayake. The name of Ceylon will now be changed to that of the Republic of Sri Lanka. The new Constitution has been boycotted by the Tamil Political Parties, as it was rushed through without the Consensus of the 3½ million Tamil Speaking peoples of Ceylon. The Republic day celebrations was boycotted by the Tamils in Ceylon.

MATRIMONIAL

SAIVA VELLALA PILLAI Doctor, studying for M R C P in England age 28, seeks suitable alliance from Vegetarian girl, preferably of Tamilnadu origin. apply with photograph and details to Box No 20.

DOCTOR working in U.S.A., age 26, seek tall, fair, goodlooking Vysya lady doctor, preferably Telugu speaking. Box No. 2, LONDON MURASU.

GOODLOOKING SINGLE TAMIL GRADUATE ENGINEER, AGE 34, WORKING FOR AN ELECTRONIC CO, SETTLED IN U.K, INVITE CORRESPONDENCE FROM LADY DOCTORS OR SCIENCE GRADUATES WITH VIEW TO MATRIMONY. NATIONALITY, RELIGION NO BAR. BOX NO 21 LONDON MURASU.

BEAUTIFUL HINDU GIRL, CANADA IMMIGRANT, EMPLOYED IN UNIVERSITY LIBRARY, SEEKS HANDSOME HINDU GROOM. PREFERABLY DOCTOR, ACCOUNTANT, ENGINEER. CASTE NO BAR. VISITING INDIA SUMMER. BOX NO 22, LONDON MURASU.

NEW YORK EMPLOYED CHARTERED ACCOUNTANT AGE: 25 YEARS. BRAHMIN. SEEKS GOODLOOKING MEDIUM TALL BRIDE. PREFERABLY MEDICAL GRADUATE. BOX NO 23 LONDON MURASU.

TAMILIAN SMARATHA MEDICAL GRADUATE AGE 33, EARNING HANDSOMELY IN U S A SEEKS BEAUTIFUL GRADUATE BRIDE BELOW 27. BOX NO 24 LONDON MURASU

TAMIL CHRISTIAN lady doctor age 30, employed in U.S.A., seeks alliance from doctor, Engineer, Postgraduate or Professional degree holder. Would be going to India on short leave. Box No. 7 LONDON MURASU.

WANTED fair girl, preferably Science graduate, age 27, for Ayyangar, age 33, Shadamarshana, 5'4" tall, decently employed as English specialist in Canada. Reply with details & horoscope Box No. 9 LONDON MURASU.

Educational

VEENA Lessons by qualified Carnatic Music teacher. Contact LATHA 946 3374

BHARATHA NATYA CLASSES BY BALASUNDARI Dance classes are conducted by qualified teachers at the Dance Studio, 248 Earls Court Road, London S W 8, between 5 & 7 p.m. on Tuesdays and Fridays.

WANTED M B B S Bride for Tamil Yadava bachelor from South India age 36, Triple graduate, Journalist and Merchant. Caste, Nationality, Religion no bar. Box No 18.

VEGETARIAN Reddy Professor from South India proceeding ABROAD wants beautiful & educated Bride. Caste no bar. Immediate marriage. Box No 11.

WANTED Educated and well accomplished Tamil Bride 20-25 years for 30 year old handsome graduate from Tiruchy, Athreya Gothram, Mazhanattu Brahacharnam, working in London for the past 5 years. Should be prepared to settle in U.K. Box No 19.

TALL Handsome Brahmin boy, age 34, Ph.D employed in U.S.A, seeks alliance with tall beautiful graduate bride. contact with horoscope. Box No. 13.

PRETTY U.K. trained nurse, age 26, working in London earning £100 p.m. seeks alliance from well qualified Bride-groom. Parents are Tamils of Indian origin, Solia Vellalas, Protestant Christians settled in Ceylon. No horoscope. Religion no bar. Box No 14.

DOMESTICALLY well trained U.K. returned girl, age 23, Parents Tamils of Indian origin Solia Vellalas, Protestant Christians, seeks suitable and qualified Bridegroom. Religion no bar. Box No. 15, LONDON MURASU.

HINDU, Tamil speaking Medical technologist earning 3000/-p.m. age 41, from Australia seeks alliance from simple educated girls. Caste no bar. No horoscopes. must be prepared to settle in Australia. Box No 16.

Accommodation

SELF CONTAINED TWO ROOMED FLAT, OWN ENTRANCE. WILL SUIT YOUNG COUPLE WITH CHILDREN. £10.p.w. NEAR SHEPHERDS BUSH TUBE STN. PHONE 749 2972.

TWO WELL FURNISHED FLATS TO LET. ONE MINUTE FROM COLLIER'S WOOD TUBE, BUSES SHOPPING CENTRE. WILL SUIT SMALL FAMILIES. AVAILABLE FROM AUGUST. PHONE: SHARAD, 542 8894.

TRAVEL

JULY CHARTER FLIGHT TICKET TO CEYLON AT A DISCOUNT. CONTACT 769 5312.

T.R.A. ENTERPRISES Ltd.

WE SPECIALIZE IN CHEAP JET
FLIGHTS TO CEYLON, INDIA PAKISTAN,
FAR EAST, U.S.A. AND CANADA
FLY ECONOMICALLY WITH US
CONFIDENTIAL CREDIT FACILITIES
ON REQUEST

FOR OUR EFFICIENT SERVICE
CONTACT, DAY OR NIGHT:-

Telephone: 01-675 1415

To Promote your Sales & Service Successfully
you must Advertise

in

"LONDON MURASU"

For Particulars write to:

Publishing Manager, LONDON MURASU PIRASURAM,

8 ASHEN GROVE LONDON S.W. 19

01 - 946 3374

லண்டன் முரசு LONDON MURASU



HANDLOOM HOUSE

ALL THE PRICES ARE GREATLY REDUCED

Plain and Printed Japanese Nylon Sarees in many varieties

Banarshi Silk Sarees, Printed Kashmiri, Tie and Dye Sarees and
many other varieties.

243 TOTTENHAM COURT ROAD

LONDON, W1P 9AD

Tel.: 01-580 1771

Underground Station

Tottenham Court Road

and Goadge Street

35 RUPERT STREET

(off Shaftesbury Avenue)

LONDON, W1V 7FS

Tel.: 01-437 4658

Underground Station

Piccadilly Circus

La Première Revue TAMOULE Mensuelle en Europe
The First TAMIL Monthly Magazine in Europe